Profile of Enterprise Carleton
(Community Economic Development Agency)

New Nouveau Brunswick

Department of Training and Employment Development

Ministère de la Formation et Développement de l'emploi

Profile of Enterprise Carleton
(Community Economic Development Agency)

Labour Market Analysis Branch
New Brunswick Department of
Training and Employment Development

Fall 2002

103-04094/

FOREWORD

In February 2002, fifteen (15) Community Economic Development Agencies (CEDAs) were launched in New Brunswick. The framework developed for these CEDAs is unique in Canada and was established to address regional differences and to build on regional strengths. They will serve as the entry to government for business development, and the primary source of information on regional issues and priorities for the business community.

The mandate of the CEDAs is to work with regional business communities in various areas of strategic importance, including export readiness, electronic commerce, electronic business, improved competitiveness and diversification of New Brunswick's economy. The provincial departments of Business New Brunswick (BNB), Training and Employment Development (TED), the Regional Development Corporations (RDC), Atlantic Canada Opportunities Agency (ACOA), and Human Resources Development Canada are all partners in these new agencies.

The CEDAs require the collection and dissemination of labour market information on a regional basis. Currently, the Department of Training and Employment Development and Business New Brunswick are working to provide labour market information[1] specific to each of the 15 CEDA regions. This report focuses on the region encompassed by the Carleton Community Economic Development Agency, or Enterprise Carleton.

Please forward all communication on this report to:

Labour Market Analysis Branch
Department of Training and Employment Development
470 York St., P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-457-4859
Fax: 506-453-3780

---

[1] *The majority of the information in this report is from the 1996 Census. Where available, 2001 Census figures were used. Other sources of information for this report are: TED's Apprenticeship Certification Information System, TED's Private Occupational Training Branch, TED's Student Information System, TED's graduate follow-up surveys of New Brunswick Community College graduates, the Maritime Provinces Higher Education Commission (MPHEC), Social Assistance Recipient information from Family and Community Services, and EI information from HRDC.*

TABLE OF CONTENTS

HIGHLIGHTS OF THE REPORT 1

Geographical Profile of Enterprise Carleton 2

Population Profile of the Enterprise Carleton Region 2

Population by Age Groups 3
Aboriginal Population 3
Population by Knowledge of Official Languages 4

Education and Training 4

Population by Highest Education Level Attained 4
Major Fields of Study - Post Secondary Education 5
New Brunswick Community Colleges 7
Private Occupational Training Organizations 8
Universities 8
Apprenticeship and Trades 9
Journeypersons 10

Labour Force and Economic Activity 10

Labour Force Characteristics 10
Labour Force by Broad Occupational Categories 11
Industry 14
Individual Total Income Distributions 15
Gender Differences in Individual Total Income Distributions 16
Census Family Total Income Distributions 16
Composition of Total Income 17
Government Transfer Payments 18

APPENDICES 21

HIGHLIGHTS OF THE REPORT

The points which follow present some key information contained within this report on Enterprise Carleton:

- At the 2001 Census, Enterprise Carleton had a population of 28,359, an increase of 0.7% over the population level recorded at the 1996 Census. Of the five CEDAs which experienced a stable or growing population over that period, Enterprise Carleton experienced the fourth largest percentage increase. Its land area is 5.4% of New Brunswick's land area.

- The largest group of the population of Enterprise Carleton was the 25-44 year old age group, comprising 28.3% of the population. Almost 40% of Enterprise Carleton's population fell into the 24 years and under categories; for New Brunswick as a whole, that proportion was 34%. With the Woodstock First Nation located within the Enterprise Carleton boundaries, the Aboriginal proportion of the population was 1.9%, somewhat higher than the provincial proportion of 1.4%.

- Only 8.2% of Enterprise Carleton indicated a knowledge of both official languages, compared to 32.6% of New Brunswick as a whole. The large majority of the Enterprise, 91.7%, indicated a knowledge of English only.

- Enterprise Carleton had similar, but slightly lower educational attainment levels than the province as a whole. The proportion of Enterprise Carleton that had not completed high school was 41.3%, higher by 0.9 percentage points than the New Brunswick proportion. In addition, 33.3% of the CEDA's population had completed their post-secondary education at the 1996 Census; for New Brunswick, that proportion was 35.5%.

- Enterprise Carleton has one community college and three private occupational training institutions within its boundaries, offering a variety of educational and training opportunities. It also has a number of apprentices registered and obtaining their training in area businesses.

- At the 1996 Census, the unemployment rate for Enterprise Carleton, 11%, was significantly below the provincial average of 15.5%. The participation rate of the working age population in the labour force of Enterprise Carleton was also higher at 63.9%than the provincial average of 62.2%.

- The largest areas of labour force involvement by industry for Enterprise Carleton were the Manufacturing , Retail trade, Agricultural and related, Health and social service, and Transportation and storage industries.

- The average *individual* total income, for those with income in Enterprise Carleton, was $18,138 at the time of the 1996 Census; this figure was 12.6% lower than the provincial average of $20,755. The average total income of *families* in Enterprise Carleton was $39,741, while the provincial average was 13.3% higher at $45,010.

Geographical Profile of Enterprise Carleton

The boundaries of Enterprise Carleton include parts of both Carleton and York counties. From Carleton county, Enterprise Carleton incorporates the towns of Woodstock and Hartland; the villages of Bath, Bristol, Centreville, Florenceville; the First Nation of Woodstock; and several parishes. From York county, it incorporates the parish of Canterbury, and the villages of Canterbury and Meductic. **Appendix A** provides a complete listing of all cities, towns, villages, and parishes within this area.

The land area encompassed by Enterprise Carleton is 3,847 square kilometres, or 5.4% of the total land area of New Brunswick. Its population at the 2001 Census was 28,359, or 3.9% of the total population of the province. Population-wise, Enterprise Carleton ranks fourteenth among the fifteen CEDAs; only the Edmundston CEDA (Enterprise Madawaska) has a smaller population. The largest urban center in Enterprise Carleton is the town of Woodstock, whose population at the 2001 Census was 5,198; that comprises 18.3% of the population of the entire Enterprise.

Population Profile of the Enterprise Carleton Region

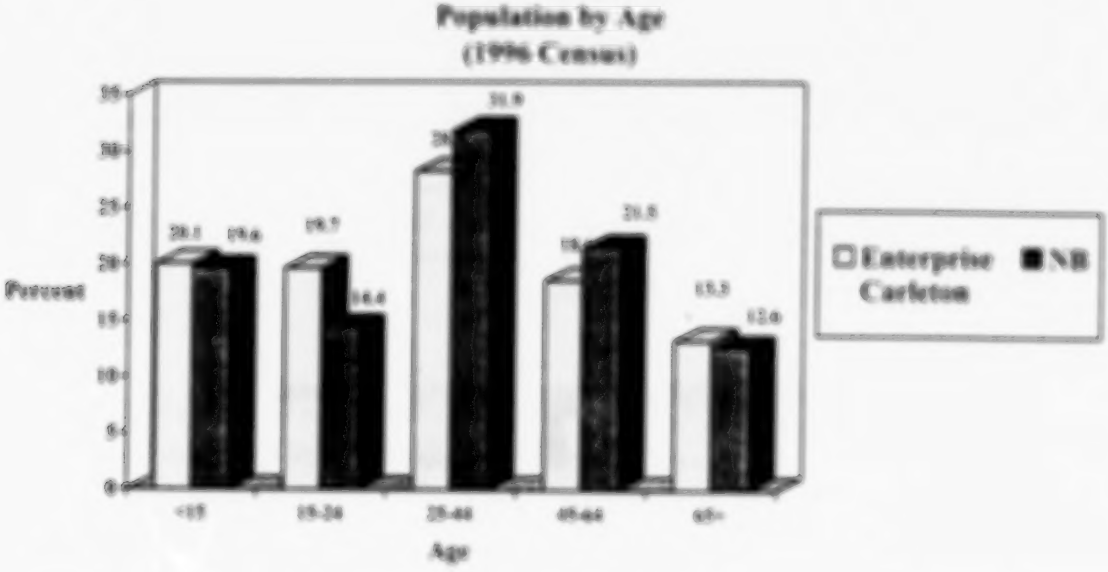
At the time of writing of this report, the basic population figures from the 2001 Census had just become available. From that Census, the population of the Enterprise Carleton region was 28,359, an increase of 0.7% over the population level recorded at the 1996 Census. During the same period 1996 - 2001, the overall population of New Brunswick decreased by 1.2%. Only five CEDAs experienced an increasing (or stable) population during this period; of those five, Enterprise Carleton ranked fourth in percentage increase in population. In 2001, Enterprise Carleton's population comprised 3.9% of the overall population of New Brunswick; that increased slightly from its 3.8% share at the 1996 Census.

Within Enterprise Carleton, approximately half of the areas experienced an increase in population over the 1996 Census. The parish of Northampton experienced the largest percentage increase, at 16.7%, or 244 people. The First Nation of Woodstock had the second largest percentage increase of 12.6%, or 28 people. The village of Meductic lost 47 people, or 19.9% of its population between the two Censuses.

At the 1996 Census, 49.6% of Enterprise Carleton's population was male, which is very similar to New Brunswick's proportion of 49.2%. Conversely, 50.4% of Enterprise Carleton's population was female, again virtually the same as New Brunswick's proportion of 50.8%.

Population by Age Groups

The following chart shows the breakdown (by percentage) of the population of Enterprise Carleton with comparative figures for the population of New Brunswick as a whole. **Appendix B** contains this information in tabular form.



A comparison of the proportion of Enterprise Carleton's population that falls within each of the above age groups to the New Brunswick proportions reveals a similar trend to the provincial population. The largest group of the population by proportion, both in the Enterprise Carleton region and New Brunswick as a whole, was the 25-44 year old age group, which is the prime working age population. A notable difference is the proportion of 15-24 year olds in Enterprise Carleton. This proportion is 5.3 percentage points higher than the provincial average. Almost 40% of Enterprise Carleton's population falls into the 24 years and under categories; for New Brunswick, that proportion is 34%.

Aboriginal Population

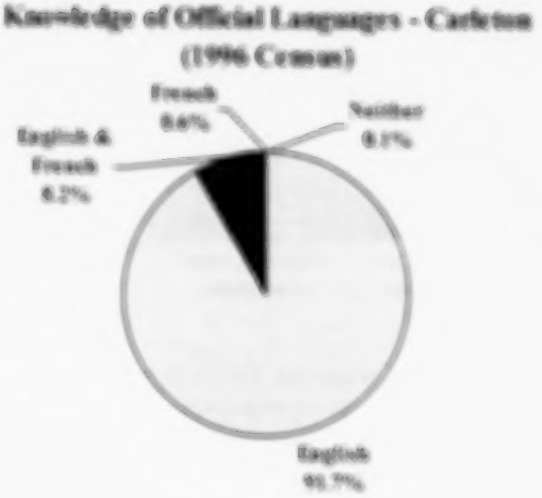
At the 1996 Census, the Aboriginal population comprised 1.4%[2] of the New Brunswick population. In Enterprise Carleton, that proportion was somewhat higher, at 1.9%. The Woodstock First Nation is located within Enterprise Carleton. A comparison to other CEDAs reveals that the Aboriginal population proportion ranges from a low of 0.2% in Enterprise Southeast to a high of 4.9% in Enterprise Kent.

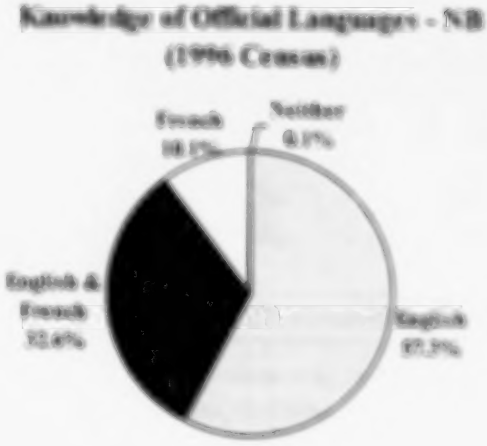
---

[2] *Two First Nations, Eel Ground and Burnt Church, did not participate in the 1996 Census. The combined population of these two First Nations is about 900 people. If these people are added to 1996 Census figures, New Brunswick's Aboriginal population represents approximately 1.5% of the total population.*

Population by Knowledge of Official Languages

The pie charts below demonstrate the Enterprise Carleton population at the 1996 Census by knowledge of official languages, with comparison to New Brunswick.





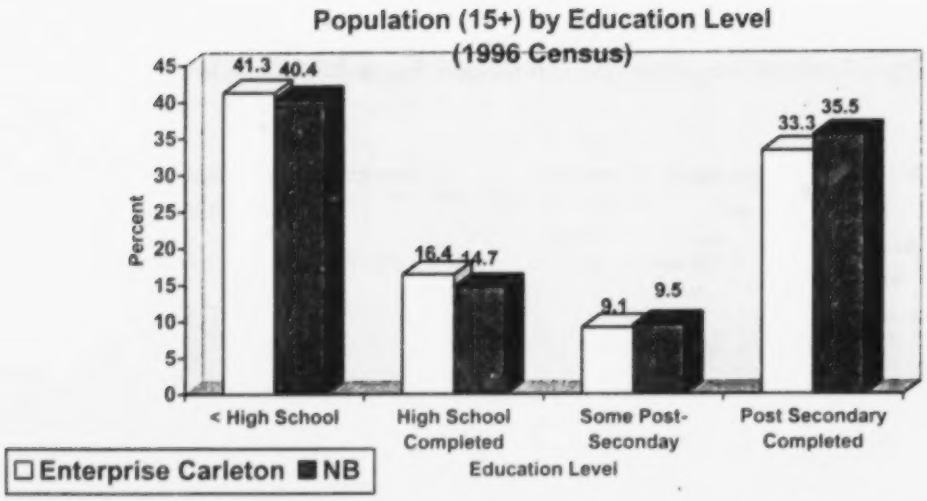
A large proportion, 91.7%, of the Enterprise Carleton population indicated that they had a knowledge of English, only; this is 34.4 percentage points higher than the rate for New Brunswick as a whole (57.3%). Only 8.2% of Enterprise Carleton indicated a knowledge of both official languages, compared to 32.6% of New Brunswick as a whole. A comparison to other CEDAs shows that Enterprise Carleton has the second lowest proportion of bilingual people; only Enterprise Charlotte is lower, at 7.2%.

Less than 0.1% of Enterprise Carleton indicated that they had a knowledge of French, only, and fewer than 0.1% indicated a knowledge of neither French nor English. For New Brunswick as a whole, 10.1% indicated a knowledge of French, only, and similarly, fewer than 0.1% indicated a knowledge of neither French nor English.

Education and Training

Population by Highest Education Level Attained

The following chart categorizes the working age population (aged 15 years and older) of Enterprise Carleton and New Brunswick into four groups according to level of formal education attained: less than high school, high school completed, some post-secondary education (but not completed), and post-secondary completed. **Appendix C** has full details of Enterprise Carleton population by highest education level attained, with comparative figures for New Brunswick.



The chart indicates that, on average, the people of the Enterprise Carleton region had similar, but slightly lower educational attainment levels than the province as a whole. The proportion of Enterprise Carleton's population that had not completed high school[3], 41.3%, was higher by 0.9 percentage points than the New Brunswick proportion. The proportion of high school graduates in Enterprise Carleton was higher, at 16.4% than the provincial 14.7%. The proportions of those who had some post-secondary education[4], or had completed a post-secondary education (sum of the last two bars) was lower by 2.6 percentage points in Enterprise Carleton than for New Brunswick as a whole. Overall, 42.4% of the working age population in Enterprise Carleton had completed high school and gone on to engage in some form of post-secondary education; 33.3% of the population completed their post-secondary education. For New Brunswick, 45% had engaged in some form of post-secondary education, with 35.5% of the population having completed their post-secondary education.

Major Fields of Study - Post Secondary Education

The tables below provide details of the major fields of study for those in Enterprise Carleton (in the first table) and New Brunswick (in the second table) who completed a post-secondary education as reported at the 1996 Census.

---

[3] *Because the working age population includes anyone 15 and over, the category "Less than High School" includes people currently pursing a high school education (chiefly 15 to 18 year olds) at the time of the 1996 Census, as well as all others who had not completed and were not pursuing high school completion.*

[4] *The category "Some Post Secondary" includes people currently pursuing but not yet completed a post-secondary education at the time of the 1996 Census, as well as those who did not complete but were no longer engaged in a post-secondary education.*

Major Field of Study - Enterprise Carleton
(1996 Census)

Major Field of Study	Males	Percent*	Females	Percent	Total	Percent*
Educational, recreational and counselling services	290	8.5%	750	18.1%	1040	13.8%
Fine and applied arts	90	2.6%	320	7.7%	410	5.4%
Humanities and related fields	220	6.5%	170	4.1%	390	5.2%
Social sciences and related fields	145	4.3%	225	5.4%	370	4.9%
Commerce, management and business administration	505	14.8%	1,580	38.2%	2085	27.6%
Agricultural and biological sciences/technologies	285	8.4%	165	4.0%	450	6.0%
Engineering and applied sciences	130	3.8%	0	0.0%	130	1.7%
Engineering and applied science technologies / trades	1,650	48.4%	200	4.8%	1850	24.5%
Health professions, sciences and technologies	60	1.8%	700	16.9%	760	10.1%
Mathematics and physical sciences	25	0.7%	10	0.2%	35	0.5%
No specialization and all other, n.e.c.[5]	10	0.0%	15	0.4%	25	0.3%
Total	**3,410**	**99.8%**	**4,135**	**99.8%**	**7,545**	**100.0%**

* Percentages may not total 100% due to rounding.

Overall, of those with completed post-secondary education in the Enterprise Carleton region, over three quarters (76%) had training in *commerce, management and business administration* (27.6%), *engineering and applied science technologies and trades* (24.5%), *educational, recreational and counselling services (13.8%),* or *health professions* (10.1%). Of males with post-secondary qualifications, almost two thirds (63.2%) had training in *engineering and applied science technologies and trades* (48.4%), or *commerce, management and business administration (14.8%).* For females with post-secondary qualifications, almost three quarters (73.2%) had qualifications in *commerce, management and business administration (38.2%), educational, recreational and counselling services* (18.1%), or *health professions* (16.9%).

Major Fields of Study - New Brunswick
(1996 Census)

Major Field of Study	Males	Percent	Females	Percent	Total	Percent
Educational, recreational and counselling services	6,985	6.9%	17,295	16.3%	24,280	11.7%
Fine and applied arts	2,275	2.2%	7,945	7.5%	10,220	4.9%
Humanities and related fields	4,910	4.8%	4,965	4.7%	9,875	4.8%
Social sciences and related fields	7,250	7.1%	7,690	7.2%	14,940	7.2%
Commerce, management and business administration	13,760	13.6%	36,380	34.3%	50,140	24.1%
Agricultural and biological sciences/technologies	4,730	4.7%	4,215	4.0%	8,945	4.3%
Engineering and applied sciences	5,335	5.3%	540	0.5%	5,875	2.8%
Engineering and applied science technologies / trades	49,880	49.1%	4,770	4.5%	54,650	26.3%
Health professions, sciences and technologies	3,495	3.4%	20,835	19.6%	24,330	11.7%
Mathematics and physical sciences	2,700	2.7%	1,435	1.4%	4,135	2.0%
No specialization and all other, n.e.c.	165	0.2%	145	0.1%	310	0.1%
Total	**101,495**	**100.0%**	**106,215**	**100.1%**	**207,700**	**99.9%**

- Percentages may not total 100% due to rounding

A comparison of the data on the Enterprise Carleton region to that in the New Brunswick table indicates that for males, the fields of study with the two greatest proportions in the

[5] *n.e.c. - not elsewhere classified.*

CEDA were the same as the top two fields within the male breakdown for the province. For females in the Enterprise Carleton, the top three fields of study were the same as the top three in the province as a whole, with a difference in order: in the CEDA, the educational grouping comes second after the commerce fields, and the health grouping places third; in the province, the educational grouping comes second, followed by the health grouping.

New Brunswick Community Colleges

New Brunswick has a network of 11 community colleges, offering over 120 regular programs and a variety of contract and distance education programs and courses. Within the Enterprise Carleton region, there is the New Brunswick Community College (NBCC) - Woodstock. The NBCC - Woodstock is an Anglophone college located in the town of Woodstock, with a satellite campus in Fredericton (approximately 100 kms away).

According to the calendar for the 2002-03 academic year, NBCC-Woodstock will offer 19 full-time programs between its two campuses (13 in Woodstock, 5 at Fredericton, and one offered at both locations), and many contract training programs. Among the programs offered at the Woodstock college are: Agriculture Technician, Graphic Arts, Journalism, Landscape, Radio Studies, and Video and TV Production.

The following table summarizes the most recent information available for this college. It should be noted that the community colleges draw their student base not just from people residing in close proximity to the college, but from all over the province, and even from outside the province in some cases (although statistics show that approximately 96% of the NBCC student population is from New Brunswick).

Summary Information on NBCC - Woodstock

	NBCC - Woodstock
Number of full time programs offered 2002-03	19
Types of Courses offered	Business Civil Engineering Tech. Community Services Information Technology Mechanical/Motorized Metals
Retention rates (2000-01) **(% students completing academic year)**	82%
Graduation rate (2000-01) **(% of students eligible to graduate)**	78%
Employment Rate **(2000 graduates) in reference week**	92%
Related employment rate **(for 2000 graduates)**	79%
Number of programs with graduates in 2001	21
# Regular programs **(of 12 weeks or longer)**	15
# Contract programs **(of 20 weeks or longer)**	6 (plus 1 offered in regular and contract format)
# Graduates from programs (regular and contract)	236

Programs with greatest number of graduates	Administrative Assistant Nursing Assistant Human Services Digital Communications
# Applications for seats **(2001-2002 academic year)**	454
# Seats available **(2001-2002)**	374
Application rate **(# applications per seat)**	1.2
Top five programs in demand	Production Welder Video / TV Production Bilingual Office Administration Transportation Operations Administrative Assistant
# People registered in contract training programs	1258
# Contract training programs offered (2001-2002)	61

As the table demonstrates, NBCC - Woodstock has a fairly high retention rates of its students. At the 2001 graduate follow-up of 2000 graduates, the percentage of graduates in the labour force who were employed was high, at 92%. In addition, the 2001 graduate follow-up survey of 2000 graduates shows that students from the college had a good rate of employment that was related to the training that they took at the college. The demand for the various programs at NBCC-Woodstock was good, overall, with 20% more applicants than available regular seats.

Private Occupational Training Organizations

In 2001-2002, New Brunswick had 89 private occupational trainers registered under the Private Occupational Training Act. Enterprise Carleton has three schools registered, all in the Woodstock area. Each of the three offers specialized training in one area only -- two offer tractor trailer / commercial driver training, and one offers cosmetology. For the 2001-2002 academic year, 83 students were registered in the three institutions.

Universities

Enterprise Carleton has no university within its boundaries. However, New Brunswick as a whole is well served by four publicly funded universities (with a total of seven campuses) and three private degree-granting institutions. In addition, most of the universities offer credit courses in off-site locations throughout the province.

The publicly funded universities include the University of New Brunswick (UNB) and St. Thomas University (STU), located in Fredericton, the Université de Moncton (U de M) in Moncton, and Mount Allison University in the town of Sackville. U de M has two satellite campuses, located in Shippagan (on the Péninsule Acadienne), and in Edmundston. UNB also has a satellite campus in Saint John. Both UNB and U de M offer advanced degrees in addition to undergraduate degrees.

Two of the privately-funded institutions in New Brunswick have religious affiliations -- the Atlantic Baptist University, located in Moncton, and St. Stephen's University, in St.

Stephen. The third is Lansbridge University, one of the world's first private Internet-based universities.

In 2000, there were almost 18,500 students enrolled in the province's four publicly funded universities, an increase of 21.5% over the enrollment recorded in 1987. Between 1992 and 1998, the proportion of New Brunswick's 18 to 21 year olds who enrolled in university increased by 9% from 37.7% to 41.5%.

Although New Brunswick attracts students from out of province as well as international students to its well-recognized universities, a large majority of those who graduate from New Brunswick institutions are native New Brunswickers. Many of them remain to work in New Brunswick following graduation. Follow-up surveys of 1996 New Brunswick university graduates indicated that 86% of graduates were originally from New Brunswick. One year following graduation, 85% remained in New Brunswick, and four years following graduation, 77% of the group remained in New Brunswick.

Apprenticeship and Trades

New Brunswick has an active apprenticeship program administered through the Department of Training and Employment Development. The New Brunswick Community College network offers several pre-employment programs that prepare people for entering an apprenticeship. Currently, there are 58 apprenticeable trades designated under the Apprenticeship and Occupational Certification Act (AOC).

Apprentices employed in the Enterprise Carleton region must be registered with the Woodstock regional apprenticeship office[6]. There are currently 175 apprentices registered in that apprenticeship region, which is approximately 5% of all apprentices in the province. The following table summarizes the top ten occupations in which apprentices in the Woodstock region are registered.

Top Ten Occupations with Apprentices Registered
Woodstock Apprenticeship Region

Occupation	Regional Total	Provincial Total	Percent of Provincial Total
Total Apprentices Currently Registered in Region	175		
Carpenter	49	508	9.6%
Cook	31	165	18.8%
Automotive Service Technician	18	336	5.4%
Truck & Trailer Service Technician	16	170	9.4%
Construction Electrician	15	404	3.7%
Industrial Mechanic (Millwright)	15	258	5.8%
Power Engineer (3rd Class)	10	27	37.0%
Welder	9	125	7.2%
Machinist	6	92	6.5%
Plumber	6	184	3.3%

[6] *The Woodstock apprenticeship region covers Carleton county, and parts of Victoria and York counties.*

The Woodstock apprenticeship region has a high proportion of apprentice power engineers (3rd Class) and cooks.

Journeypersons

On successful completion of an apprenticeship, workers are issued a Certificate of Qualification and become a journeyperson. All information about journeypersons who qualify under the Apprenticeship and Occupational Certification Act is registered in the Apprenticeship and Certification Information System (ACIS) which is used by the Department of Training and Employment Development. The following table lists the top ten occupations for the Woodstock apprenticeship region in which journeypersons are certified to work in the Province of New Brunswick.[7]

Journeyperson Registrations to Date - Woodstock Region

Occupation	Regional Total	Provincial Total	Percent in Region of Provincial Total
Automotive Service Technician	359	5,032	7.1%
Carpenter	206	2,222	9.3%
Truck & Transport Technician	186	1,392	13.4%
Industrial Mechanic	144	2,034	7.1%
Construction Electrician	135	4,749	2.8%
Heavy Equipment Service Technician	84	1,363	6.2%
Plumber	80	2,064	3.9%
Industrial Electrician	63	1,017	6.2%
Motor Vehicle Body Repairer (Metal & Paint)	58	531	10.9%
Production Equipment Mechanic	42	142	29.6%

According to the above table, almost 30% of the journeyperson production equipment mechanics are registered in the Woodstock region. In addition, a large proportion (13.4%) of truck and transport technicians are registered here as well.

Labour Force and Economic Activity

Labour Force Characteristics

The following table provides labour force activity information for Enterprise Carleton with a breakout by gender, and comparison information for New Brunswick.

[7] *Totals of journeyperson workers are obtained from the Apprenticeship and Certification Information System (ACIS) which is managed by the Department of Training and Employment Development. The information on journeypersons in this system is not updated on a regular basis (to reflect deaths, moves, etc.) and readers are advised that totals may or may not be representative of actual numbers of journeypersons currently working in a given occupation, either regionally or provincially.*

Labour Force Activity[8] 15 years and over (1996 Census)						
	Total Population 15+	**Labour Force**	**Employed**	**Unemployed**	**Participation Rate**	**Unemployment Rate**
New Brunswick	**585,020**	**364,100**	**307,835**	**56,270**	**62.2**	**15.5**
Enterprise Carleton	**21,785**	**13,910**	**12,385**	**1,535**	**63.9**	**11.0**
Male	10,740	7,945	7,070	875	74.0	11.0
Female	11,020	5,945	5,305	640	53.9	10.8

At the time of the 1996 Census, the unemployment rate for Enterprise Carleton region, 11.0%, was significantly below the provincial rate of 15.5%. This unemployment rate was the third lowest rate of all the CEDAs, higher only than Moncton and Fredericton Urban at 9.4%. The participation rate for Enterprise Carleton was also higher, at 63.9%, as compared to the provincial rate of 62.2%. The Enterprise Carleton region comprised 3.7% of the overall working age population of New Brunswick.

The gender breakdown for the Enterprise Carleton region indicates that the participation rate for males was significantly higher, at 74.0%, than the female participation rate of 53.9%. The male figure was higher than the corresponding rates for New Brunswick males of 69.5%; however, the female rate of 53.9% was lower than the New Brunswick female rate of 55.3%. The unemployment rate in the Enterprise Carleton region was similar for both males and females, with a difference of only 0.2 percentage points. The unemployment rate for males in the Enterprise Carleton was significantly lower than the provincial male average of 16.7%; the Carleton female rate of 10.8% was also significantly lower than the provincial female rate of 14%.

Labour Force by Broad Occupational Categories

The following table illustrates the labour force broken down by broad occupational categories for the province, and further broken down by gender for the Enterprise Carleton.

[8] *Labour Force Definitions:*

- ***Labour Force** -- the non-institutionalized population aged 15 years and over who are either employed or unemployed.*
- ***Employed** -- are those who during the survey period did any work for pay or profit, or had a job and were absent from work.*
- ***Unemployed** -- are those who, during the survey period, were available for work and were either on temporary layoff, had looked for work in the past four weeks or had a job to start in the next four weeks.*
- ***Participation Rate** -- total labour force as a percentage of the entire population aged 15 and over.*
- ***Unemployment Rate** -- number of unemployed expressed as a percentage of the labour force.*

Labour Force by Broad Occupational Categories New Brunswick and Enterprise Carleton (1996 Census)								
	NB		Enterprise Carleton					
	Total	%	Total	%	Males	%	Female	%
Total labour force 15 years and over by occupational broad categories and occupation major groups	**364,100**		**13,910**		**7,955**		**5,950**	
Occupation - Not applicable	11,845		265		90		175	
All occupations	352,255		13,620		7,860		5,780	
A - Management occupations	26,500	7.5%	1,055	7.7%	795	10.1%	260	4.5%
B - Business, finance and administrative occupations	58,260	16.5%	2,155	15.8%	565	7.2%	1,590	27.5%
C - Natural and applied sciences and related occupations	13,180	3.7%	365	2.7%	305	3.9%	80	1.4%
D - Health occupations	19,015	5.4%	540	4.0%	40	0.5%	495	8.6%
E - Occupations in social science, education, government service and religion	24,125	6.8%	735	5.4%	310	3.9%	410	7.1%
F - Occupations in art, culture, recreation and sport	7,025	2.0%	165	1.2%	90	1.1%	85	1.5%
G - Sales and service occupations	95,330	27.2%	3,055	22.4%	1,000	12.7%	2,040	35.3%
H - Trades, transport and equipment operators and related occupations	60,660	17.2%	2,680	19.7%	2,545	32.4%	155	2.7%
I - Occupations unique to primary industry	21,900	6.2%	1,640	12.0%	1,390	17.7%	245	4.2%
J - Occupations unique to processing, manufacturing and utilities	26,260	7.5%	1,185	8.7%	785	10.0%	385	6.7%

The proportion of Enterprise Carleton residents in the labour force who indicated their occupational categories as A to G (59.2%) was almost ten percentage points lower than the corresponding proportion for New Brunswickers as a whole (69.1%). Those occupational categories, particularly A to F, pertain to workers typically with higher skill levels[9] (predominantly in the A or B skill levels, as explained in the footnote).

The proportion of the Enterprise Carleton population in the labour force and employed in occupational categories H to J (40.4%) was significantly higher than the corresponding

---

[9] *Skill Level A: University degree*

Skill Level B: Two to three years of post-secondary education at community college, institute of technology, or two to four years of apprenticeship training, or three to four years of secondary school and more than two years of on-the-job training, training courses or specific work experience.

Skill Level C: One to four years of secondary school education or up to two years of on-the-job training, training courses or specific work experience.

proportion for New Brunswickers as a whole (30.9%). Those occupational categories pertain to workers typically with a lower level of skill (predominantly in the B or C skill levels, as explained in the footnote below). According to this information, the labour force of the Enterprise Carleton appears to be lower skilled than the labour force of New Brunswick as a whole.

The following table shows the top five occupational groupings (by proportion) for the Enterprise Carleton by gender and with comparative figures for New Brunswick as a whole. The occupations are listed from larger to smaller proportion.

Top Five Occupational Groupings
(1996Census)

Enterprise Carleton		New Brunswick	
Males	**Females**	**Males**	**Females**
Trades, transport and equipment operators and related occupations	Sales and service occupations	Trades, transport and equipment operators and related occupations	Sales and service occupations
Occupations unique to primary industry	Business, finance, and administrative occupations	Sales and service occupations	Business, finance, and administrative occupations
Sales and service occupations	Health Occupations	Occupations unique to primary industry	Health Occupations
Management occupations	Occupations in social science, education, government service and religion	Management occupations	Occupations in social science, education, government service and religion
Occupations unique to processing, manufacturing and utilities	Occupations unique to processing, manufacturing and utilities	Occupations unique to processing, manufacturing and utilities	Occupations unique to processing, manufacturing and utilities

Almost 79% of the males in Enterprise Carleton fall into the top 5 occupational categories listed above. The largest group by far is that of *trades, transport and equipment operators and related* occupations, comprising 32.4% of males in the labour force. *Occupations unique to primary industry* register second, with 17.7% of males in the labour force.

Over 85% of females in the Enterprise Carleton fall into the top 5 occupational categories listed above. The *sales and service* occupations comprise 35.3% of all females in the labour force. *Business, finance and administrative* occupations come second with 27.5% of women in the Enterprise Carleton labour force involved in this grouping.

The top five occupational groupings for males in Enterprise Carleton were the same as the top five groupings for males in the province as a whole, with one difference in order. In Enterprise Carleton, *occupations unique to primary industry* ranked second while *sales and service* occupations ranked third; that order was reversed for New Brunswick males. For females in Enterprise Carleton, and females in New Brunswick overall, the top five occupational groupings were identical and in the same rank order.

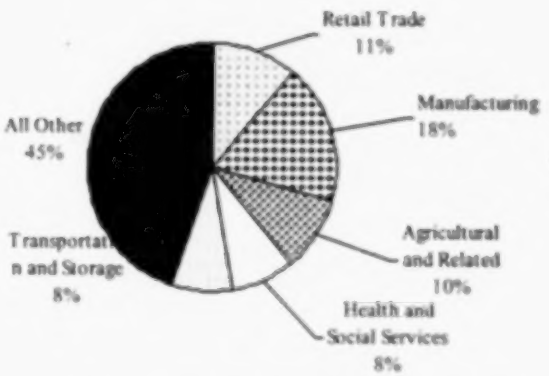
Industry

The left pie chart below illustrates the top five industry divisions (by proportions of the labour force population employed in them) with a sixth "All Others" category for the Enterprise Carleton area, while the right chart illustrates the top four industry divisions with a fifth "All Others" category for the New Brunswick labour force.

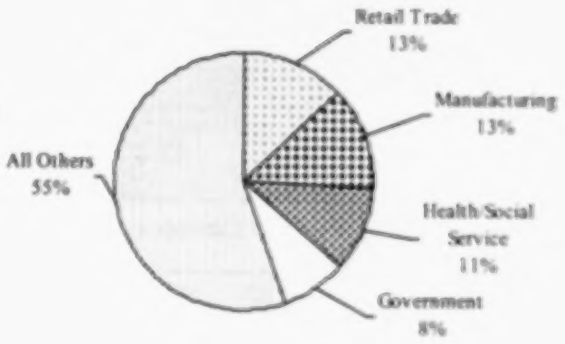
Appendix D details the total labour force of the Enterprise Carleton by industry division, with comparison figures for New Brunswick as a whole.

Top Industry Divisions
Total Labour Force

Enterprise Carleton



New Brunswick



The largest areas of labour force involvement by industry for Enterprise Carleton are the *Manufacturing* industries [10] (18.3%), *Retail trade* industries[11] (11.0%), *Agricultural and*

[10] *Manufacturing Industries – includes the food industries, beverage industries, tobacco products industries, rubber products industries (tires and tubes, etc.), the plastic products industries, leather and allied products industries, clothing industries, the wood industries (including sawmills), the paper and allied products industries (including pulp and paper), printing and publishing and allied industries, etc.*

[11] *Retail Trade Industries – includes establishments primarily engaged in buying commodities for resale to the public for personal or household use, and in providing related services such as installation and repair.*

related industries[12] (9.6%), *Health and Social Services* industries[13] (8.4%), and *Transportation and storage* industries[14] (7.8%).

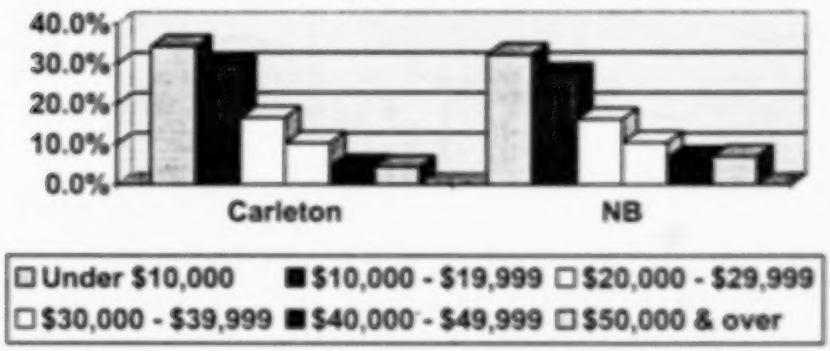
At the provincial level, the two largest industry divisions are *Manufacturing and Retail Trade*; those are also the top two by proportion in Enterprise Carleton. Also of importance in Enterprise Carleton as in New Brunswick as a whole are the *Health and Social Services* industries, which comprise 8.4% of the CEDA, and 10.7 of the province. In Enterprise Carleton, however, *Agricultural and Related Services* and *Transportation and Storage Services* are important industries; for the province as a whole, those industries are less important, with *Agricultural and Related Services* forming only 2.4%, and *Transportation and Storage Services* forming 4.8%.

Individual Total Income Distributions

The following chart shows individual total income[15] distribution, for those with income, for the working age population of the Enterprise Carleton, with comparisons to New Brunswick.

Appendix E shows the individual total income distribution (15 years and over) for the Enterprise Carleton by gender, with comparative figures for New Brunswick.

Census Individual Total Income Distributions
(1996 Census)



[12] *Agricultural and Related Industries - includes establishments primarily engaged in farming as well as establishments incidental to agriculture, such as veterinary services.*

[13] *Health and Social Service Industries – includes establishments primarily engaged in providing health care by diagnosis and treatment, providing residential care for medical and social reasons, and providing social assistance such as counselling, welfare, child protection, community housing and food services, vocational rehabilitation and child care to those requiring assistance.*

[14] *Transportation and Storage industries - establishments primarily engaged in the transportation of goods and passengers by air, railway, water and motor vehicle, those engaged in operating pipelines for the transport of natural gas, crude oil and others, and those engaged in operating grain elevators, general merchandise warehouses, cold storage, or other storage facilities.*

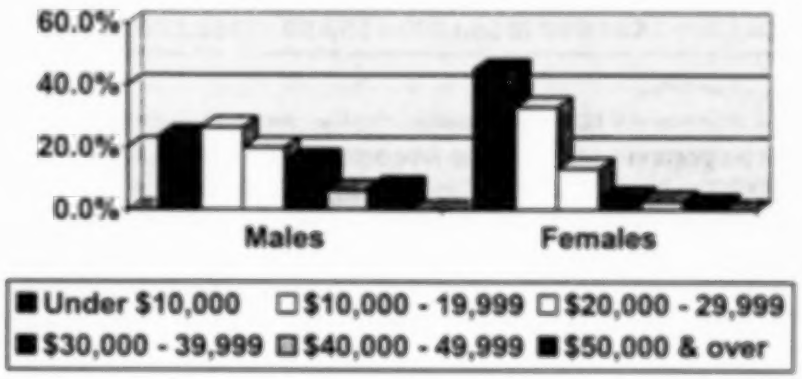
[15] *Total income refers to income from employment, government transfer payments, investment income, or other income (such as retirement pensions).*

In the Enterprise Carleton region, 64% of incomes were $19,999 and under. For New Brunswick as a whole, that proportion was somewhat lower, at 59.7%. In Enterprise Carleton, 19.3% of incomes were $30,000 and over; for New Brunswick that proportion was somewhat higher at 24.1%. The average income for New Brunswick at the 1996 Census was $20,755 while the average for Enterprise Carleton was 12.6% lower, at $18,138.

Gender Differences in Individual Total Income Distributions

The following chart illustrates the total income distribution, for those with income, by gender for the working age population of the Enterprise Carleton region.

Individual Total Income Distribution by Gender for Enterprise Carleton (1996 Census)



Distinct gender differences in income are apparent in the Enterprise Carleton region. The average salary for males in the region was $22,809 while that for females was 42% lower at $13,245. Both of those average incomes were below the provincial average incomes by gender: for males provincially, the average annual income was $26,179, while for females, it was $15,252. A full 70.3% of males in the Enterprise Carleton region earned incomes in the lowest three categories as shown above ($29,999 and under). For females, that proportion was 91.4%.

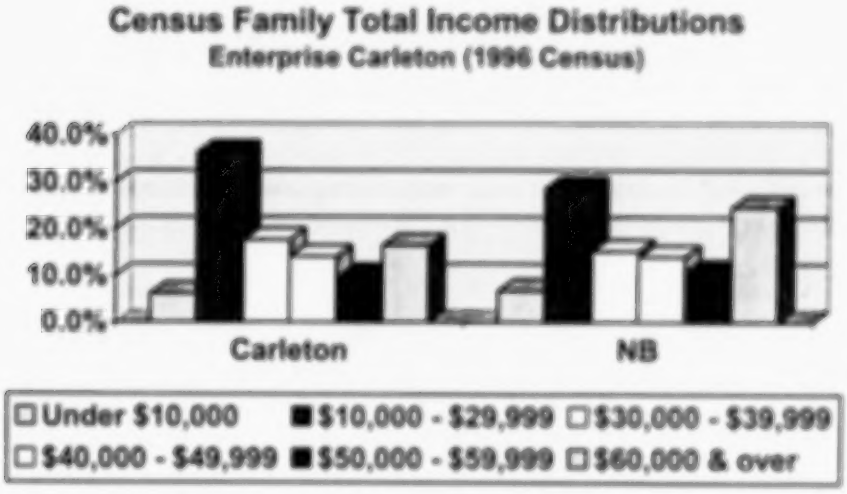
Census Family Total Income Distributions

The following chart shows census family[16] total income distribution, for those with income, for Enterprise Carleton families at the 1996 Census, with comparative figures for New Brunswick.

---

[16] *Census family refers to a married or common-law couple, with or without never-married children of either or both partners, or a lone parent of any marital status, with at least one never-married child living in the same dwelling*

Appendix F shows census family total income distribution for all census families for Enterprise Carleton, with comparative figures for New Brunswick.



For Enterprise Carleton, 6.1% of all families had incomes of under $10,000, lower than the provincial proportion of 6.7%. The proportion of Enterprise Carleton families with income of $39,999 or below was 60%, while for the province, that proportion was 3.2 percentage points lower, at 50.6%. Families earning between $40,000 and $59,999 made up 23.4% of families in Enterprise Carleton, and a greater proportion, 24.8%, of New Brunswick families as a whole. Only 16.4% of Enterprise Carleton families had incomes of $60,000 or over, while that proportion for New Brunswick as a whole was higher, at 24.6%. The average total income of families in Enterprise Carleton was $39,741, while the average for New Brunswick was 13.3% higher at $45,010. Of the 15 CEDA regions, the Enterprise Carleton had the fourth lowest census family average total income. The range of census family average total incomes was from $36,036 in Grand Falls CEDA to $53,784 in the Fredericton Urban CEDA.

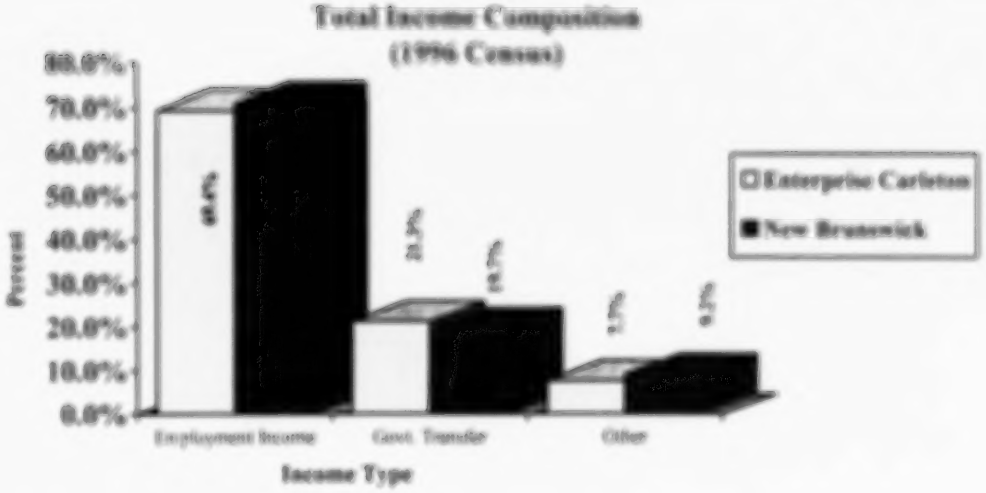
Composition of Total Income

For New Brunswick as a whole at the 1996 Census, employment income made up 71% of the composition of total income, and government transfer payments[17] comprised 19.7%. For the Enterprise Carleton area, those figures were fairly similar, with employment income making up 69.4% of total income, and government transfer payments comprising 21.3%.

The following bar chart illustrates this information for the Enterprise Carleton, with a comparison to New Brunswick.

---

[17] *Government transfer payments include Old Age Security pension and Guaranteed Income Supplement, CPP, EI benefits, federal child tax benefits, and other income from government sources.*



Government Transfer Payments

Social Assistance

The Department of Family and Community Services (FCS) has eight regional offices. Social assistance information is collected and maintained with respect to these regions. Enterprise Carleton falls within the region serviced by the Central (or Fredericton) FCS regional office. However, because the FCS Central region encompasses an area[18] with almost six times the population of the Enterprise Carleton region, social assistance caseload and recipient information reported for the entire FCS region is not highly relevant to the much smaller Carleton CEDA region.

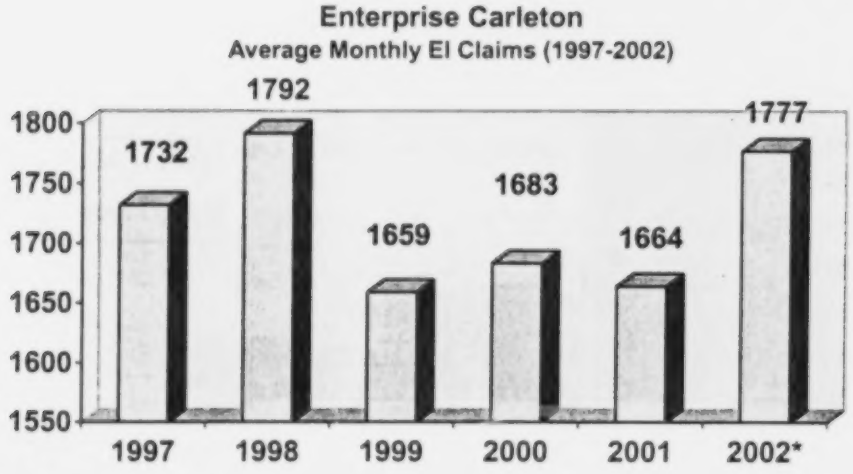
Employment Insurance

Human Resources Development Canada is the federal department responsible for Employment Insurance (EI) in Canada. The following chart provides average monthly EI active *regular* claims[19] for the Enterprise Carleton region from 1997 to 2002.

---

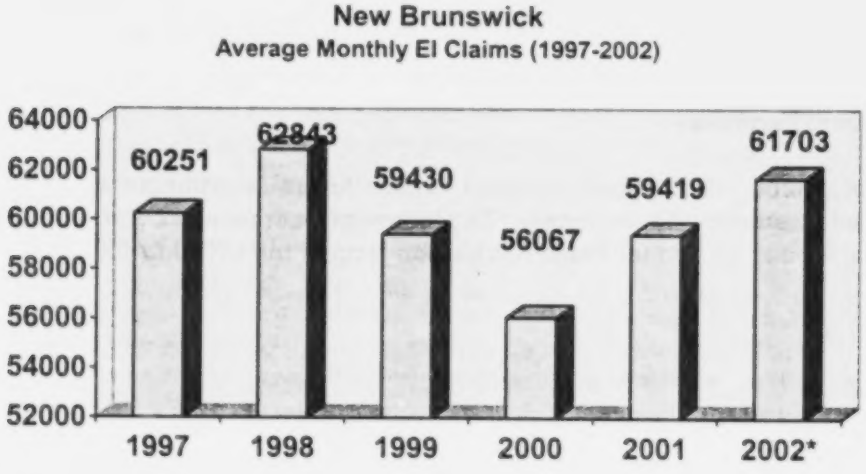
[18] *The Central FCS Office includes most of the central part of the Province, including communities that fall within the Fredericton Urban, Fredericton Rural, and Carleton CEDOs. The total population of this FCS region at the 2001 Census was 163,171.*

[19] *Employment Insurance Claimants are those who are not necessarily receiving benefits but have an active claim (open claim). Claimants can leave their file open on while they work. **Regular** claimants exclude those: on maternity/paternity leave; on sick leave; in the seasonal fishing industry; for whom a benefit period has not yet been finalized. Employment Insurance Beneficiaries, on the other hand, are those who are in actual receipt of benefits.*



* Monthly average for 2002 is based on 8 months of information (Jan - August).

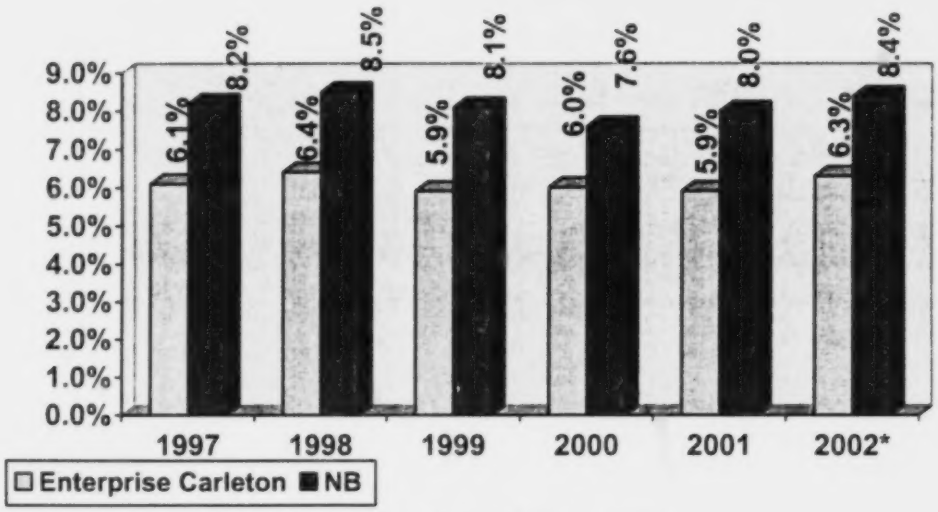
The chart above demonstrates that for the period 1997-1998, the average number of active claims was relatively high. Average number of claims fell in 1999, and remained relatively low from 1999 - 2001, and rose again in 2002 to 1997-98 levels. For New Brunswick as a whole, the trend is somewhat different, but nevertheless shows the same relatively high levels of average claims in 1997-1998, followed by lower levels from 1999-2001, with an increase again in 2002.



* Monthly average for 2002 is based on 8 months of information(Jan - August).

The following chart demonstrates the monthly average number of active claims as a proportion of the entire population of Enterprise Carleton (based on the 1996 Census) with comparative information for New Brunswick.

Enterprise Carleton and New Brunswick
Average Monthly EI Claims/Population (1997-2002)



* Monthly average for 2002 is based on 8 months of information(Jan - August).

For Enterprise Carleton, the proportion of average monthly EI claims to total population varied from a low of 5.9% to a high of 6.4% in the time period 1997 to 2002. For New Brunswick, the proportions were significantly higher, with a low of 7.6% to a high of 8.5% in that time period.

APPENDICES

APPENDIX A

List of Cities, Towns, Villages, First Nations, and Parishes in Enterprise Carleton

Carleton County	
Cities/Towns/Villages/ First Nations	**Parishes**
Bath (village)	Aberdeen
Bristol (village)	Brighton
Centreville (village)	Kent
Florenceville (village)	Northampton
Hartland (town)	Peel
Woodstock (town)	Richmond
Woodstock First Nation	Simonds
	Wakefield
	Wicklow
	Wilmot
	Woodstock

York County	
Cities/Towns/Villages	**Parishes**
Canterbury (village)	Canterbury
Meductic (village)	

APPENDIX B

Population by Age New Brunswick and Enterprise Carleton 1996 Census[20]				
	N.B.	**Proportions**	**Enterprise Carleton**	**Proportions**
< 15	144,615	19.6%	6,065	20.1%
15 - 24	105,965	14.4%	5,945	19.7%
25 - 44	235,290	31.9%	8,560	28.3%
45 - 64	159,075	21.6%	5,635	18.6%
65+	93,185	12.6%	4,010	13.3%
Total population by age groups (100% data)	**738,130**	100%	**30,215**	100%

[20] *In this and the following Appendices, any discrepancies in sums and proportions are due to rounding.*

APPENDIX C

Population by Education Levels[21] New Brunswick and Carleton 1996 Census				
	N.B.	**Proportion**	**Enterprise Carleton**	**Proportion**
Total Population (15 Years & Over) by Highest Education Level	**585,020**		**21,785**	
Less than grade 9	**96,240**	**16.5%**	**3,430**	**15.7%**
Grades 9 to 13	**225,715**	**38.6%**	**8,670**	**39.8%**
Without secondary school graduation certificate	139,920	62.0%	5,215	60.1%
With secondary school graduation certificate	85,795	38.0%	3,425	39.5%
Trades certificate or diploma	**19,280**	**3.3%**	**845**	**3.9%**
Other non-university education only	**126,280**	**21.6%**	**5,205**	**23.9%**
Without certificate or diploma	24,905	19.7%	940	18.1%
With certificate or diploma	101,380	80.3%	4,230	81.3%
University	**117,500**	**20.0%**	**3,590**	**16.5%**
Without degree	57,860	49.3%	1,980	55.2%
Without certificate or diploma	*30,450*	*52.6%*	*1,025*	*51.8%*
With certificate or diploma	*27,410*	*47.4%*	*960*	*48.5%*
With bachelor's degree or higher	59,640	50.8%	1,630	45.4%
		100%		**100%**

[21] *Figures in italic sum to the totals presented in the cell above. Figures in normal type sum to bold figures in the shaded cell above.*

APPENDIX D

Total Labour Force by Industry Division New Brunswick and Enterprise Carleton 1996 Census				
	N.B.	**%**	**Enterprise Carleton**	**%**
Total labour force by industry division	**364,100**		**13,910**	
Industry - Not applicable	11,845		285	
All industries	352,255		13,640	
Division A - Agricultural and related service industries	8,385	2.4%	1,295	9.5
Division B - Fishing and trapping industries	5,965	1.7%	80	0.6
Division C - Logging and forestry industries	7,550	2.1%	445	3.3
Division D - Mining (including milling), quarrying and oil well industries	4,095	1.2%	0	0
Division E - Manufacturing industries	45,730	13.0%	2,480	18.2
Division F - Construction industries	23,850	6.8%	855	6.3
Division G - Transportation and storage industries	17,055	4.8%	1,055	7.7
Division H - Communication and other utility industries	12,940	3. 7%	255	1.9
Division I - Wholesale trade industries	13,765	3.9%	635	4.7
Division J - Retail trade industries	44,745	12.7%	1,490	10.9
Division K - Finance and insurance industries	8,800	2.5%	290	2.1
Division L - Real estate operator and insurance agent industries	4,095	1.2%	130	1.0
Division M - Business service industries	14,025	4.0%	370	2.7
Division N - Government service industries	29,475	8.4%	660	4.8
Division O - Educational service industries	26,145	7.4%	780	5.7
Division P - Health and social service industries	37,680	10.7%	1,135	8.3
Division Q - Accommodation, food and beverage service industries	23,285	6.6%	655	4.8
Division R - Other service industries	24,655	7.0%	945	6.9
		100.0%		99.4%

APPENDIX E

Individual Total Income of Working Age Population New Brunswick and Enterprise Carleton 1996 Census						
	N.B.		Enterprise Carleton			
	Total	%	Total	%	Male	Female
Population 15 + by gender and total income	**585,020**		**21,435**		**10,570**	**10,860**
Without income	46,485	7.9%	1,515	7.1%	370	1,145
With income	538,540	92.1%	19,930	93.0%	10,205	9,705
Under $1,000	33,260	6.2%	1,505	7.6%	555	930
$1,000 - 2,999	32,820	6.1%	1,305	6.5%	420	855
$3,000 - 4,999	27,135	5.0%	1,065	5.3%	455	605
$5,000 - 6,999	33,550	6.2%	1,150	5.8%	335	845
$7,000 - 9,999	47,340	8.8%	1,770	8.9%	620	1,130
$10,000 - 11,999	42,580	7.9%	1,730	8.7%	555	1,160
$12,000 - 14,999	48,535	9.0%	2,120	10.6%	1,050	1,070
$15,000 - 19,999	56,375	10.5%	1,980	9.9%	1,045	960
$20,000 - 24,999	48,440	9.0%	1,880	9.4%	1,070	790
$25,000 - 29,999	39,025	7.2%	1,400	7.0%	930	495
$30,000 - 34,999	32,455	6.0%	1,275	6.4%	1,015	280
$35,000 - 39,999	23,670	4.4%	760	3.8%	595	120
$40,000 - 44,999	20,500	3.8%	640	3.2%	435	195
$45,000 - 49,999	15,320	2.8%	275	1.4%	190	75
$50,000 - 59,999	17,990	3.3%	475	2.4%	395	115
$60,000 and over	19,545	3.6%	395	2.0%	340	55
Average total income - $	**$20,755**		**$18,138**		**$22,809**	**$13,245**

APPENDIX F

Census Family Total Income New Brunswick and Enterprise Carleton 1996 Census				
	N.B.	**Proportions**	**Enterprise Carleton**	**Proportions**
Under $10,000	13,800	6.7%	465	6.0%
$10,000 - $19,999	27,975	13.5%	1,180	15.3%
$20,000 - $29,999	31,425	15.2%	1,570	20.4%
$30,000 - $39,999	31,530	15.2%	1,335	17.3%
$40,000 - $49,999	29,035	14.0%	1,060	13.8%
$50,000 - $59,999	22,440	10.8%	715	9.3%
$60,000 - $69,999	17,115	8.3%	515	6.7%
$70,000 - $79,999	11,420	5.5%	250	3.2%
$80,000 - $89,999	7,685	3.6%	150	1.9%
$90,000 - $99,999	5,080	2.5%	105	1.4%
$100,000 and over	9,730	4.7%	225	2.9%
Average family income - $	$45,010		$39,741	
Total census families by census family total income	**207,235**	100%	**7,700**	98.2%

Profil d'Entreprise Carleton
(Agence de développement économique communautaire)

New Nouveau Brunswick

Department of Training and Employment Development

Ministère de la Formation et Développement de l'emploi

Profil d'Entreprise Carleton
(Agence de développement économique communautaire)

Direction de l'analyse du marché du travail
Ministère de la Formation et du
Développement de l'emploi du Nouveau-Brunswick

Automne 2002

AVANT-PROPOS

En février 2002, quinze (15) agences de développement économique communautaire (ADEC) ont été lancées au Nouveau-Brunswick. Le cadre de travail établi pour les ADEC, qui est unique au Canada, visait à s'attaquer aux différences régionales et à miser sur les forces régionales. Les ADEC serviront de point d'entrée au gouvernement pour le développement des entreprises et comme la principale source d'information sur les questions et les priorités régionales pour le milieu d'affaires.

Les ADEC ont pour mandat de travailler avec les milieux d'affaires régionaux dans divers secteurs d'importance stratégique, dont la capacité immédiate d'exporter, le commerce électronique, les affaires électronique, une meilleure compétitivité et une plus grande diversification de l'économie du Nouveau-Brunswick. Les ministères provinciaux d'Entreprises Nouveau-Brunswick (ENB), de Formation et de Développement de l'emploi (FDE), les Sociétés de développement régional (SDR), l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA) et Développement des ressources humaines du Canada (DRHC) sont tous partenaires dans ces nouvelles agences.

Les ADEC doivent recueillir et diffuser de l'information sur le marché du travail dans les régions. Actuellement, le ministère de la Formation et de Développement de l'Emploi et Entreprises Nouveau-Brunswick travaillent en vue de fournir l'information sur le marché du travail[1] particulière à chacune des 15 régions des ADEC. Le présent rapport traite de la région desservie par l'Agence de développement économique communautaire de Carleton, ou Entreprise Carleton.

Veuillez transmettre toute correspondance à propos du présent rapport à la :

Direction de l'analyse du marché du travail
Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi
470, rue York, C.P. 6000
Fredericton NB E3B 5H1
Tél. : (506) 457-4859 Téléc. : (506) 453-3780

---

[1] *Le gros de l'information contenue dans le rapport provient du Recensement de 1996. Lorsqu'ils étaient disponibles, les chiffres du Recensement de 2001 ont été utilisés. Voici les autres sources d'information qui ont servi : Système d'information sur la certification de l'apprentissage de FDE, Direction de la Loi sur la formation professionnelle dans le secteur privé de FDE, Système d'informations sur les étudiants de FDE, sondage sur le placement des diplômés des Collèges communautaires du N.-B. de FDE, la Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes (CESPM), l'information sur les bénéficiaires de l'aide sociale de Services familiaux et communautaires, et l'information sur l'assurance-emploi de DRHC*

TABLE DES MATIÈRES

FAITS SAILLANTS DU RAPPORT **1**

Profil géographique d'Entreprise Carleton **2**

Profil de la population de la région Entreprise Carleton **2**

Population par groupes d'âge 3
Population autochtone 3
Population selon la connaissance des langues officielles 4

Éducation et formation **5**

Population selon le plus haut niveau de scolarité atteint 5
Principaux domaines d'études – Études postsecondaires 6
Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick 7
Établissements de formation professionnelle dans le secteur privé 9
Universités 9
Apprentissage et métiers 10
Compagnons 11

Population active et activité économique **11**

Caractéristiques de la population active 11
Population active selon les grandes catégories professionnelles 12
Industrie 15
Répartition du revenu personnel total 16
Différences selon le sexe dans la répartition du revenu total personnel 17
Répartition du revenu total des familles de recensement 18
Composition du revenu total 19
Transferts gouvernementaux 20

ANNEXES **23**

FAITS SAILLANTS DU RAPPORT

Voici certains des principaux renseignements que contient le présent rapport sur Entreprise Carleton :

- Au Recensement de 2001 Recensement, Entreprise Carleton avait une population de 28 359 habitants, soit une augmentation de 0,7 p. 100 par rapport à la population dénombrée lors du Recensement de 1996. Des cinq ADEC qui ont vu leur population se maintenir ou augmenter au cours de cette période, Entreprise Carleton a enregistré la hausse la plus importante de pourcentage. Son territoire occupe 5,4 p. 100 de la superficie du Nouveau-Brunswick.

- Le groupe de la population le plus nombreux d'Entreprise Carleton était celui des 25 à 44 ans, représentant 28,3 p. 100 de la population. Près de 40 p. 100 de la population d'Entreprise Carleton se trouvait dans les groupes des 24 ans et moins; pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick, cette proportion était de 34 p. 100. Comme la Première Nation de Woodstock se situe dans les limites d'Entreprise Carleton, la proportion de la population autochtone atteignait 1,9 p. 100, un peu plus de la proportion provinciale de 1,4 p. 100.

- Seulement 8,2 p. 100 de la population d'Entreprise Carleton a indiqué connaître les deux langues officielles, contre 32,6 p. 100 de l'ensemble du Nouveau-Brunswick. La grande majorité des résidents d'Entreprise, 91, 7 p. 100 ont indiqué connaître l'anglais seulement.

- Entreprise Carleton avait des niveaux de scolarité comparables, mais légèrement inférieurs à ceux de l'ensemble de la province. La proportion de la population d'Entreprise Carleton qui n'avait pas achevé des études secondaires était de 41,3 p. 100, ce qui dépasse de 0,9 p. 100 celle du Nouveau-Brunswick. De plus, lors du Recensement de 1996, 33,3 p. 100 de la population de l'ADEC avait achevé des études postsecondaires; pour le Nouveau-Brunswick, cette proportion atteignait 35,5 p. 100.

- Un collège communautaire et trois établissements de formation professionnelle dans le secteur privé se trouvent dans les limites d'Entreprise Carleton, offrant une variété de possibilités d'éducation et de formation. La région compte également un certain nombre d'apprentis inscrits et suivant leur formation dans les entreprises régionales.

- Lors du Recensement de 1996, le taux de chômage de la région d'Entreprise Carleton (11 p. 100) était sensiblement plus bas que la moyenne provinciale de 15,5 p. 100. Le taux de participation de la population en âge de travailler dans la population active d'Entreprise Carleton était également plus élevé, soit de 63,9 p. 100 comparativement à la moyenne provinciale de 62,2 p. 100.

- Les principaux secteurs par industrie auxquels participait la population active d'Entreprise Carleton étaient les suivants : industries manufacturières, commerce de détail, industries agricoles et de services connexes, santé et services sociaux, et transport et entreposage.

- Pour les personnes ayant un revenu dans Entreprise Carleton, la moyenne du revenu total *personnel* était de 18 138 $ lors du Recensement de 1996, soit 12,6 p. 100 de moins que la moyenne provinciale de 20 755 $. La moyenne du revenu total des *familles* dans Entreprise Carleton atteignait 39 741 $, comparativement à la moyenne provinciale de 45 010 $, soit 13,3 p. 100.

Profil géographique d'Entreprise Carleton

Les limites d'Entreprise Carleton comprennent des parties des comtés de Carleton et de York. À partir du comté de Carleton, Entreprise Carleton englobe les villes de Woodstock et de Hartland; les villages de Bath, Bristol, Centreville, Florenceville; la Première Nation de Woodstock; et plusieurs paroisses. À partir du comté de York, elle renferme les paroisses de Canterbury, de même que les villages de Canterbury et de Meductic. L'**annexe A** donne une liste des cités, villes, villages et paroisses dans la région.

Entreprise Carleton occupe une superficie de 3 847 km^2, ou 5,4 p. 100 de la superficie totale du Nouveau-Brunswick. Lors du Recensement de 2001, la région comptait une population au de 28 359 habitants, ou 3,9 p. 100 de la population totale de la province. Du côté de la population, Entreprise Carleton se classe au quatorzième rang parmi les quinze ADEC; seule l'ADEC d'Edmundston (Entreprise Madawaska) avait une population plus faible. Le plus grand centre urbain dans Entreprise Carleton est la ville de Woodstock, dont la population atteignait 5 198 habitants lors du Recensement de 2001, soit 18,3 p. 100 de la population de toute la région de l'ADEC.

Profil de la population de la région d'Entreprise Carleton

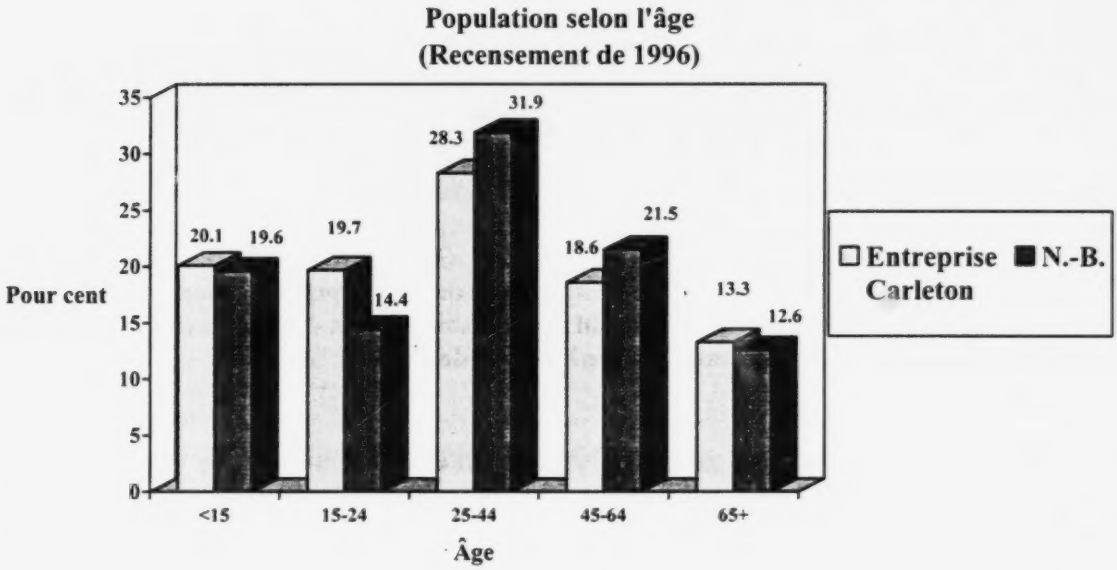
À la rédaction du rapport, les chiffres de base sur la population provenant du Recensement de 2001 venaient tout juste de paraître. D'après ce recensement, la population de la région Entreprise Carleton était de 28 359 habitants, soit 0,7 p. 100 de plus que la population dénombrée lors du Recensement de 1996. Durant la même période de 1996 à 2001, l'ensemble de la population du Nouveau-Brunswick a diminué de 1,2 p. 100. Seulement cinq ADEC ont vu leur population augmenter (ou se maintenir) durant cette période; parmi ce groupe, Entreprise Carleton s'est classée quatrième quant à l'augmentation en pourcentage de la population. En 2001, la population d'Entreprise Carleton représentait 3,9 p. 100 de l'ensemble de la population du Nouveau-Brunswick, soit une légère augmentation par rapport à 3,8 p. 100 lors du Recensement de 1996.

Dans Entreprise Carleton, près de la moitié des régions ont enregistré une augmentation de la population depuis le Recensement de 1996. La paroisse de Northampton a connu l'augmentation la plus forte de pourcentage, atteignant 16,7 p. 100, ou 244 personnes. La Première Nation de Woodstock a connu la deuxième plus grande augmentation de pourcentage, soit 12,6 p. 100, ou 28 personnes. Le village de Meductic a perdu 47 personnes, ou 19,9 p. 100 de sa population d'un recensement à l'autre.

Lors du Recensement de 1996, les hommes formaient 49,6 p. 100 de la population d'Entreprise Carleton, ce qui est très comparable à la proportion de 49,2 p. 100 dans l'ensemble de la population du Nouveau-Brunswick Par ailleurs, les femmes représentaient 50,4 p. 100 de la population d'Entreprise Carleton, ce qui est également très comparable à la proportion de 50,8 p. 100 qu'elles occupent dans l'ensemble de la population du Nouveau-Brunswick.

Population par groupes d'âge

Le tableau suivant donne la répartition (exprimée en pourcentage) de la population d'Entreprise Carleton avec des chiffres comparatifs pour l'ensemble de la population du Nouveau-Brunswick. **L'annexe B** renferme cette information sous la forme de tableaux.



Une comparaison de la proportion de la population d'Entreprise Carleton qui tombe dans chacun des groupes d'âge ci-dessous par rapport à celle du Nouveau-Brunswick révèle une tendance semblable à celle de la population provinciale. Le principal groupe de la population selon la proportion, tant dans la région Entreprise Carleton que dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick, était celui des 25 à 44 ans, ce qui est la population intermédiaire en âge de travailler. Une différence notable est la proportion du groupe des 15 à 24 ans dans Entreprise Carleton, qui est 5,3 p. 100 de plus que celle de la moyenne provinciale. Près de 40 p. 100 de la population d'Entreprise Carleton tombe dans les groupes d'âge de 24 ans et moins, comparativement à 34 p. 100 pour le Nouveau-Brunswick.

Population autochtone

Lors du Recensement de 1996, la population autochtone représentait 1,4 p. 100[2] de la population du Nouveau-Brunswick. Dans Entreprise Carleton, cette proportion était légèrement supérieure, soit de 1,9 p. 100. La Première Nation de Woodstock se trouve dans Entreprise Carleton. Une comparaison avec les autres ADEC révèle que la

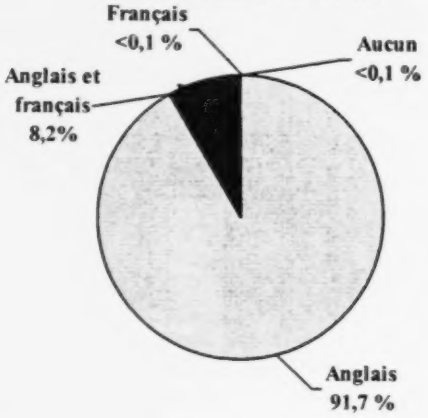
[2] *Deux Premières Nations, Eel Ground et Bouctouche, n'ont pas participé au Recensement de 1996. La population combinée des deux Premières Nations est d'environ 900 personnes. Si ces personnes étaient ajoutées aux chiffres du Recensement de 1996, la population autochtone du Nouveau-Brunswick représenterait environ 1,5 p. 100 de la population totale.*

proportion de la population autochtone oscillait entre 0,2 p. 100 dans Entreprise Sud-Est, la plus basse, et 4,9 p. 100 dans Entreprise Kent, la plus élevée.

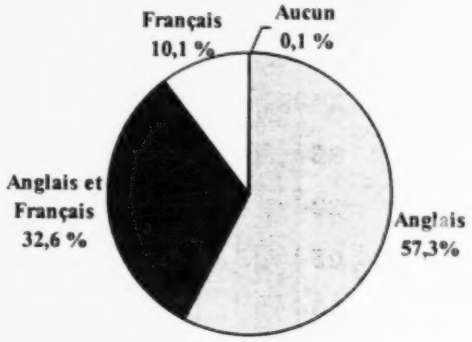
Population selon la connaissance des langues officielles

Le diagramme à secteurs ci-dessous représente la population d'Entreprise Carleton lors du Recensement de 1996 selon la connaissance des langues officielles, comparativement au Nouveau-Brunswick.

Connaissance des langues officielles - Carleton (Recensement de 1996)



Connaissance des langues officielles - N.-B. (Recensement de 1996)



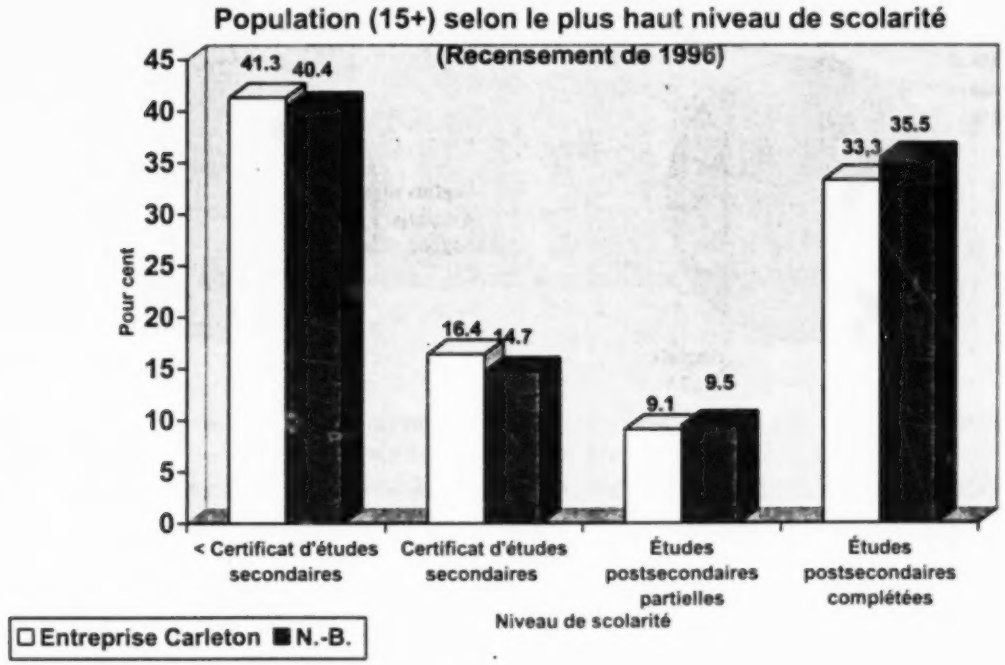
Une proportion élevée (91,7 p. 100) de la population d'Entreprise Carleton a indiqué connaître l'anglais seulement, soit 34,4 pour cent de plus comparativement à la proportion de l'ensemble du Nouveau-Brunswick (57,3 p. 100). Seulement 8,2 p. 100 de la population d'Entreprise Carleton a indiqué connaître les deux langues officielles contre 32,6 p. 100 de l'ensemble du Nouveau-Brunswick. Une comparaison avec les autres ADEC montre qu'Entreprise Carleton a la deuxième proportion la plus faible de personnes bilingues; seulement Entreprise Charlotte a une proportion inférieure, soit 7,2 p. 100.

Moins de 0,1 p. 100 de la population d'Entreprise Carleton a indiqué connaître le français seulement, tandis que moins de 0,1 p. 100 ne connaissait ni le français ni l'anglais. Dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick, 10,1 p. 100 de la population a indiqué connaître le français seulement et moins de 0,1 p. 100 également a indiqué ne connaître ni le français ni l'anglais.

Éducation et formation

Population selon le plus haut niveau de scolarité atteint

Le tableau suivant classe la population en âge de travailler (âgée de 15 ans et plus) d'Entreprise Carleton et du Nouveau-Brunswick en quatre groupes selon le plus haut niveau de scolarité : moins qu'un certificat d'études secondaires; certificat d'études secondaires, études postsecondaires partielles (mais non complétées) et études postsecondaires complétées. L'**annexe C** donne les détails complets sur la population d'Entreprise Carleton selon le plus haut niveau de scolarité, avec des chiffres comparatifs pour le Nouveau-Brunswick.



Le tableau indique que, en moyenne, la population de la région d'Entreprise Carleton avait des niveaux de scolarité comparables, mais légèrement inférieurs à ceux de l'ensemble de la province. La proportion de la population d'Entreprise Carleton qui n'avait pas complété des études secondaires[3], soit 41,3 p. 100, dépassait de 0,9 p. 100 celle du Nouveau-Brunswick. La proportion de diplômés du secondaire dans Entreprise Carleton était supérieure (16,4 p. 100) comparativement à la moyenne provinciale de 14,7 p. 100. Dans Entreprise Carleton, les proportions de personnes qui avaient suivi des

[3] *Comme la population en âge de travailler comprend toute personne âgée de 15 ans et plus, la catégorie « Moins que le certificat d'études secondaires » renferme les personnes qui suivaient des études secondaires (surtout âgées de 15 à 18 ans) lors du Recensement de 1996, ainsi que toutes les autres qui n'avaient pas complété et qui ne suivaient pas non plus des études secondaires.*

études postsecondaires[4] ou qui avaient complété leurs études postsecondaires (la somme des deux dernières barres) étaient 2,6 p. 100 de moins que dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick. Dans l'ensemble, 42,4 p. 100 de la population en âge de travailler dans Entreprise Carleton avait complété leurs études secondaires et avait poursuivi des études postsecondaires; 33,3 p. 100 de la population avait achevé des études postsecondaires. Pour le Nouveau-Brunswick, 45 p. 100 des personnes avaient suivi des études postsecondaires, tandis que 35,5 p. 100 de la population avait complété des études postsecondaires.

Principaux domaines d'études – Études postsecondaires

Les tableaux suivants donnent des détails sur les principaux domaines d'études pour les personnes dans Entreprise Carleton (premier tableau) et celles au Nouveau-Brunswick (deuxième tableau) qui avaient achevé des études postsecondaires selon le Recensement de 1996.

Principaux domaines d'études - Entreprise Carleton
(Recensement de 1996)

Principal domaine d'études	Hommes	Pour cent*	Femmes	Pour cent	Total	Pour cent*
Enseignement, loisirs et orientation	290	8,5	750	18,1	1 040	13,8
Beaux-arts et arts appliqués	90	2,6	320	7,7	410	5,4
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	220	6,5	170	4,1	390	5,2
Sciences sociales et disciplines connexes	145	4,3	225	5,4	370	4,9
Commerce, gestion et administration des affaires	505	14,8	1 580	38,2	2 085	27,6
Sciences et techniques agricoles et biologiques	285	8,4	165	4,0	450	6,0
Génie et sciences appliquées	130	3,8	0	0,0	130	1,7
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	1 650	48,4	200	4,8	1 850	24,5
Professions, sciences et technologies de la santé	60	1,8	700	16,9	760	10,1
Mathématiques et sciences physiques	25	0,7	10	0,2	35	0,5
Sans spécialisation et toutes les autres disciplines, n.c.a.[5]	10	0,0	15	0,4	25	0,3
Total	**3 410**	**99,8**	**4 135**	**99,8**	**7 545**	**100,0**

* Il est possible que les pourcentages ne donnent pas 100 % à cause de l'arrondissement.

Dans l'ensemble, pour les personnes ayant achevé des études postsecondaires dans la région Entreprise Carleton, plus des trois quarts (76 p. 100) avaient suivi une formation dans les domaines *commerce, gestion et administration des affaires* (27,6 p. 100), *techniques et métiers du génie et des sciences appliquées* (24,5 p. 100), *enseignement, loisirs et orientation (13,8 p. 100),* ou *professions de la santé* (10,1 p. 100). Parmi les hommes ayant suivi des études postsecondaires, près des deux tiers (63,2 p.100) avaient suivi une formation dans le domaine *techniques et métiers du génie et des sciences appliquées* (48,4 p. 100*)* ou *commerce, gestion et administration des affaires*

[4] *La catégorie « Études postsecondaires partielles » comprend les personnes qui suivaient mais qui n'avaient pas encore complété leurs études postsecondaires lors du Recensement de 1996, de même que toutes les autres qui ne les avaient pas complétées, mais qui ne suivaient plus des études postsecondaires.*

[5] *n.c.a. – non classé ailleurs.*

(14,8 p. 100). Du côté des femmes ayant suivi des études postsecondaires, près des trois quarts (73,2 p. 100) avaient des qualifications dans les domaines *commerce, gestion et administration des affaires (38,2 p. 100)*, *enseignement, loisirs et orientation* (18,1 p. 100) ou *professions de la santé* (16,9 p. 100).

Principaux domaines d'études - Nouveau-Brunswick
(Recensement de 1996)

Principal domaine d'études	Hommes	Pour cent	Femmes	Pour cent	Total	Pour cent
Enseignement, loisirs et orientation	6 985	6,9	17 295	16,3	24 280	11,7
Beaux-arts et arts appliqués	2 275	2,2	7 945	7,5	10 220	4,9
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	4 910	4,8	4 965	4,7	9 875	4,8
Sciences sociales et disciplines connexes	7 250	7,1	7 690	7,2	14 940	7,2
Commerce, gestion et administration des affaires	13 760	13,6	36 380	34,3	50 140	24,1
Sciences et techniques agricoles et biologiques	4 730	4,7	4 215	4,0	8 945	4,3
Génie et sciences appliquées	5 335	5,3	540	0,5	5 875	2,8
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	49 880	49,1	4 770	4,5	54 650	26,3
Professions, sciences et technologies de la santé	3 495	3,4	20 835	19,6	24 330	11,7
Mathématiques et sciences physiques	2 700	2,7	1 435	1,4	4 135	2,0
Sans spécialisation et toutes les autres disciplines, n.c.a.	165	0,2	145	0,1	310	0,1
Total	**101 495**	**100,0**	**106 215**	**100,1**	**207 700**	**99,9**

• Il est possible que les pourcentages ne donnent pas 100 p. 100 à cause de l'arrondissement.

Une comparaison entre les données sur la région Entreprise Carleton et celles du tableau du Nouveau-Brunswick montre que, pour les hommes, les domaines d'études ayant les deux plus grandes proportions dans l'ADEC correspondaient aux deux domaines d'études en tête de liste dans la répartition des hommes dans l'ensemble de la province. Du côté des femmes dans Entreprise Carleton, les trois principaux domaines d'études en importance correspondaient également aux trois principaux dans l'ensemble de la province, sauf que le classement était différent : dans l'ADEC, le domaine de l'enseignement vient au deuxième rang après le domaine du commerce, tandis que le domaine de la santé se trouve au troisième rang; dans la province, le domaine de l'enseignement se classe au deuxième rang après le domaine des professions de la santé.

Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick

Nouveau-Brunswick est doté d'un réseau de 11 collèges communautaires offrant plus de 120 programmes réguliers et différents programmes et cours de formation à contrat et d'éducation à distance. La région Entreprise Carleton compte le New Brunswick Community College (NBCC) - Woodstock. Le NBCC - Woodstock est un collège anglophone qui se trouve dans la ville de Woodstock, ayant un centre satellite à Fredericton (à une distance d'environ 100 km).

Selon l'annuaire des cours pour l'année d'études 2002-2003, le NBCC - Woodstock offrira 19 programmes à plein temps dans les deux campus combinés (13 à Woodstock, 5 à Fredericton et un offert aux deux endroits), et de nombreux programmes de formation

à contrat. Parmi les programmes offerts au collège de Woodstock, mentionnons les suivants : techniques agricoles, arts graphiques, journalisme, aménagement paysager, radiodiffusion, et production de vidéo et télévision.

Le tableau suivant donne un sommaire de l'information la plus récente obtenue du collège. Il y a lieu de noter que les effectifs étudiants des collèges communautaires sont composés non seulement de personnes résidant à proximité du collège, mais également de personnes venant de partout au Nouveau-Brunswick et même de l'extérieur de la province dans certains cas (même si les statistiques montrent que près de 96 p. 100 des effectifs étudiants du CCNB viennent du Nouveau-Brunswick).

Information sommaire sur le NBCC - Woodstock

	NBCC - Woodstock
Nombre de programmes à plein temps offerts en 2002-2003	19
Types de cours offerts	Affaires Techniques du génie civil Services communautaires Technologie de l'information Mécanique/Moteurs Tôlerie
Taux de rétention (2000-2001) **(% d'étudiants terminant l'année d'études)**	82 %
Taux d'obtention de diplôme (2000-2001) **(% d'étudiants ayant droit à un diplôme)**	78 %
Taux d'emploi **(diplômés de 2000) durant la semaine de référence**	92 %
Taux d'emploi connexe **(pour les diplômés de 2000)**	79 %
Nombre de programmes ayant des diplômés en 2001	21
Nombre de programmes réguliers **(de 12 semaines ou plus)**	15
Nombre de programmes à contrat **(de 20 semaines ou plus)**	6 (plus 1 offert comme programme régulier et à contrat)
Nombre de diplômés des programmes (réguliers et formation à contrat)	236
Programmes comptant le plus grand nombre de diplômés	Adjoint à l'administration Infirmier(ère) auxiliaire Services humains Communications numériques
Nombre de demandes de places **(année d'études 2001-2002)**	454
Nombre de places disponibles **(2001-2002)**	374
Taux de demande **(nombre de demandes par place)**	1,2
Les cinq programmes les plus en demande	Soudage en série Production de vidéo et télévision L'administrateur de bureau bilingue Opérations de transport Adjoint à l'administration
Nombre de personnes inscrites dans des programmes de formation à contrat	1 258
Nombre de programmes de formation à contrat offerts **(2001-2002)**	61

Comme le démontre le tableau, le NBCC - Woodstock affiche des taux de rétention relativement élevés. Selon le sondage de 2001 sur le placement des diplômés de 2000, le pourcentage de diplômés dans la population active qui étaient employés était élevé, soit 92 p. 100. De plus, ce sondage montre que les étudiants du collège ont un bon taux d'emploi dans un domaine lié à la formation qu'ils ont suivie. La demande liée aux différents programmes offerts au NBCC - Woodstock était bonne, dans l'ensemble, la proportion de candidats dépassant de 20 p. 100 le nombre de places disponibles dans les programmes réguliers.

Établissements de formation professionnelle dans le secteur privé

En 2001-2002, 89 établissements de formation professionnelle dans le secteur privé étaient enregistrés au Nouveau-Brunswick en vertu de la *Loi sur la formation professionnelle dans le secteur privé*. Entreprise Carleton compte trois écoles enregistrées, toutes dans la région de Woodstock. Chacune une formation spécialisée dans un domaine seulement – deux dans la conduite de camions gros porteurs et de camions utilitaires, et une en cosmétologie. Au cours de l'année d'études 2001-2002, 83 étudiants étaient inscrits dans les trois établissements.

Universités

Entreprise Carleton ne compte aucune université dans ses limites. Cependant, l'ensemble du Nouveau-Brunswick est bien desservi par quatre universités publiques (au total sept campus) et trois établissements privés conférant des grades universitaires. De plus, la plupart des universités offrent des cours à crédit à des endroits à la grandeur de la province.

Les universités publiques comprennent l'Université du Nouveau-Brunswick (UNB) et St. Thomas University (STU), situées à Fredericton, l'Université de Moncton (U de M), à Moncton, et Mount Allison University, dans la ville de Sackville. L'U de M a deux centres satellites, un à Shippagan (dans la Péninsule acadienne), et l'autre, à Edmundston. L'UNB a également un campus satellite à Saint-Jean. L'UNB et l'U de M offrent des diplômes d'études supérieures en plus de diplômes de premier cycle.

Deux des établissements privés au Nouveau-Brunswick ont des affiliations religieuses – Atlantic Baptist University, à Moncton, et St. Stephen's University, à St. Stephen. Le troisième est Lansbridge University, l'une des premières universités privées sur Internet dans le monde.

En 2000, près de 18 500 étudiants étaient inscrits dans les quatre universités publiques de la province, soit une augmentation de 21,5 p. 100 par rapport aux inscriptions enregistrées en 1987. De 1992 à 1998, la proportion des 18 à 21 ans au Nouveau-Brunswick qui étaient inscrits à l'université s'est accrue de 9 p. 100, passant de 37,7 p. 100 à 41,5 p. 100.

Même si le Nouveau-Brunswick attire des étudiants de l'extérieur de la province ainsi que des étudiants internationaux dans ses universités bien reconnues, la grande majorité de ceux qui obtiennent un diplôme des établissements au Nouveau-Brunswick sont originaires de la province. Bon nombre d'entre eux restent au Nouveau-Brunswick pour y travailler après l'obtention de leur diplôme. Selon les sondages sur le placement des diplômés des universités du Nouveau-Brunswick en 1996, 86 p. 100 des diplômés étaient originaires de la province. Un an après l'obtention de leur diplôme, 85 p. 100 étaient demeurés au Nouveau-Brunswick et, quatre ans après l'obtention de leur diplôme, 77 p. 100 du groupe y était toujours.

Apprentissage et métiers

Le Nouveau-Brunswick a un programme d'apprentissage actif administré par l'entremise du ministère de la Formation et du Développement de l'emploi. Le réseau des Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick offre plusieurs programmes préparatoires à l'emploi qui préparent les gens à suivre un programme d'apprentissage. Actuellement, il y a 58 métiers d'apprentissage désignés en vertu de la *Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle*.

Les apprentis employés dans la région Entreprise Carleton doivent être inscrits auprès du bureau régional de l'apprentissage de Woodstock[6]. Actuellement 175 apprentis sont inscrits dans cette région d'apprentissage, soit près de 5 p. 100 de la totalité des apprentis de la province. Le tableau suivant donne un sommaire des dix principales professions dans lesquelles sont inscrits les apprentis de la région de Woodstock.

Dix principales professions dans lesquelles sont inscrits les apprentis
Région d'apprentissage de Woodstock

Profession	Total - Région	Total - Province	Pourcentage du total de la province
Total des apprentis inscrits actuellement dans la région	175		
Charpentier	49	508	9.6
Cuisinier	31	165	1.8
Technicien d'entretien automobile	18	336	5.4
Technicien d'entretien de véhicules de transport	16	170	9.4
Électricien en bâtiment	15	404	3.7
Mécanicien – monteur industriel	15	258	5.8
Mécanicien de machines fixes (3e classe)	10	27	37.0
Soudeur	9	125	7.2
Machiniste	6	92	6.5
Plombier	6	184	3.3

La région d'apprentissage de Woodstock a une proportion élevée d'apprentis dans la profession de mécanicien de machines fixes (3e classe) et de cuisinier.

[6] *La région d'apprentissage de Woodstock englobe le comté de Carleton et des parties des comtés de Victoria et de York.*

Compagnons

Après avoir terminé avec succès un apprentissage, les travailleurs se font remettre un certificat d'aptitude et deviennent compagnons. L'information sur les compagnons qui sont admissibles en vertu de la *Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle* est versée dans le système d'information sur l'apprentissage et la certification professionnelle (SIACP) qu'utilise le ministère de la Formation et du développement de l'emploi. Le tableau suivant donne les dix principales professions pour la région d'apprentissage de Woodstock où les compagnons détiennent un certificat pour exercer au Nouveau-Brunswick.[7]

Inscriptions de compagnons jusqu'à présent – Région de Woodstock

Profession	Total - Région	Total - Province	Pourcentage dans la région du total de la province
Technicien d'entretien automobile	359	5 032	7.1
Charpentier	206	2 222	9.3
Technicien d'entretien de véhicules de transport	186	1 392	13.4
Mécanicien industriel	144	2 034	7.1
Électricien en bâtiment	135	4 749	2.8
Technicien d'entretien d'équipement lourd	84	1 363	6.2
Plombier	80	2 064	3.9
Électricien industriel	63	1 017	6.2
Débosseleur - peintre	58	531	10.9
Mécanicien de machines de production	42	142	29.6

Selon le tableau ci-dessus, près de 30 p. 100 des compagnons dans la profession de mécanicien de machines de production sont inscrits dans la région de Woodstock. De plus, une proportion élevée (13,4 p. 100) de techniciens d'entretien de véhicules de transport sont inscrits dans la région également.

Population active et activité économique

Caractéristiques de la population active

Le tableau suivant donne de l'information sur l'activité de la population active dans la région Entreprise Carleton répartie selon le sexe, ainsi que de l'information à des fins de comparaison pour le Nouveau-Brunswick.

---

[7] *Les totaux de compagnons sont obtenus du système d'information sur l'apprentissage et la certification professionnelle (SIACP) qui est géré par le ministère de la Formation et du Développement de l'emploi. Comme l'information sur les compagnons dans ce système n'est pas mise à jour régulièrement (en fonction des décès, des déménagements, et autres), les totaux pourraient être représentatifs ou non du nombre réel de compagnons travaillant actuellement dans une profession donnée, soit dans la région ou dans la province.*

Activité de la population active[8] âgée de 15 ans et plus (Recensement de 1996)						
	Total de la population 15+	**Population active**	**Personnes occupées**	**Personnes en chômage**	**Taux d'activité**	**Taux de chômage**
Nouveau-Brunswick	**585 020**	**364 100**	**307 835**	**56 270**	**62,2**	**15,5**
Entreprise Carleton	**21 785**	**13 910**	**12 385**	**1 535**	**63,9**	**11,0**
Hommes	10 740	7 945	7 070	875	74,0	11,0
Femmes	11 020	5 945	5 305	640	53,9	10,8

Lors du Recensement de 1996, le taux de chômage dans la région Entreprise Carleton (11 p. 100) était sensiblement plus faible que celui de la province (15,5 p. 100). Il s'agit du troisième taux de chômage le plus bas de toutes les ADEC, dépassant seulement celui des régions urbaines de Moncton et de Fredericton (9,4 p. 100). Le taux d'activité dans la région Entreprise Carleton était également supérieur à celui de la province, soit 63,9 p. 100 et 62,2 p. 100 respectivement. Entreprise Carleton comprenait 3,7 p. 100 de l'ensemble de la population en âge de travailler au Nouveau-Brunswick.

D'après la répartition selon le sexe pour la région Entreprise Carleton, le taux d'activité des hommes (74 p. 100) dépassait sensiblement celui des femmes (53,9 p. 100). Il était supérieur également à celui des hommes dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick (69,5 p. 100); cependant, le taux des femmes (53,9 p. 100) était plus bas que celui des femmes dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick (55,3 p. 100). Le taux de chômage dans la région Entreprise Carleton était comparable pour les hommes et les femmes, la différence étant seulement de 0,2 pour cent. Le taux de chômage des hommes dans Entreprise Carleton était sensiblement plus bas que la moyenne provinciale (16,7 p. 100); le taux des femmes dans la région de Carleton (10,8 p. 100) était également considérablement plus bas que la moyenne provinciale (14 p. 100).

Population active selon les grandes catégories professionnelles

Le tableau ci-dessous donne une répartition de la population active selon les grandes catégories professionnelles pour la province et selon le sexe pour Entreprise Carleton.

---

[8] *Définitions liées à la population active :*

- ***Population active*** *– la population hors-établissement âgée de 15 ans et plus qui était occupée ou en chômage.*
- ***Personnes occupées*** *– les personnes durant la période de recensement qui travaillaient pour un salaire ou contre rémunération, ou qui occupaient un emploi et qui étaient absentes du travail.*
- ***Personnes en chômage*** *– les personnes qui, durant la période de sondage, étaient disponibles pour travailler et qui avaient été mises à pied temporairement, avaient cherché un emploi au cours des quatre semaines précédentes ou qui avaient un emploi qui allait commencer dans les quatre semaines suivantes.*
- ***Taux d'activité*** *– La population active totale exprimée en pourcentage de la population totale âgée de 15 ans et plus.*
- ***Taux de chômage*** *– Le nombre de chômeurs exprimé en pourcentage de la population active.*

Population active selon les grandes catégories professionnelles Nouveau-Brunswick et Entreprise Carleton (Recensement de 1996)								
	N.-B.		Entreprise Carleton					
	Total	%	Total	%	Hommes	%	Femmes	%
Total de la population active âgée de 15 ans et plus selon les grandes catégories professionnelles et les grands groupes de professions	**364 100**		**13 910**		**7 955**		**5 950**	
Profession – Sans objet	11 845		265		90		175	
Toutes les professions	352 255		13 620		7 860		5 780	
A – Gestion	26 500	7,5	1 055	7,7	795	10,1	260	4,5
B – Affaires, finance et administration	58 260	16,5	2 155	15,8	565	7,2	1 590	27,5
C – Sciences naturelles et appliquées et professions apparentées	13 180	3,7	365	2,7	305	3,9	80	1,4
D – Secteur de la santé	19 015	5,4	540	4,0	40	0,5	495	8,6
E – Sciences sociales, enseignement, administration publique et religion	24 125	6,8	735	5,4	310	3,9	410	7,1
F – Arts, culture, sports et loisirs	7 025	2,0	165	1,2	90	1,1	85	1,5
G – Ventes et services	95 330	27,2	3 055	22,4	1 000	12,7	2 040	35,3
H – Métiers, transport et machinerie	60 660	17,2	2 680	19,7	2 545	32,4	155	2,7
I – Professions propres au secteur primaire	21 900	6,2	1 640	12,0	1 390	17,7	245	4,2
J – Transformation, fabrication et services d'utilité publique	26 260	7,5	1 185	8,7	785	10,0	385	6,7

La proportion de résidents d'Entreprise Carleton dans la population active qui ont indiqué une catégorie professionnelle A à G (59,2 p. 100) était presque 10 p. 100 de moins que la proportion correspondante pour l'ensemble des Néo-Brunswickois (69,1 p. 100). Ces catégories professionnelles, notamment A à F, se rapportent à des travailleurs ayant habituellement des niveaux de compétence supérieurs[9] (surtout A ou B, comme l'explique la note complémentaire).

La proportion de la population active et occupée d'Entreprise Carleton dans les catégories professionnelles H à J (40,4 p. 100) était sensiblement plus élevée que la proportion correspondante de l'ensemble de Néo-Brunswickois (30,9 p. 100). Ces catégories

[9] *Niveau de compétence A : Un diplôme universitaire.*

Niveau de compétence B : De deux à trois ans d'études postsecondaires dans un collège communautaire, un institut de technologie, ou de deux à quatre ans d'apprentissage, ou de deux à quatre ans d'études secondaires et plus de deux ans de formation en cours d'emploi, de cours de formation ou une expérience de travail spécifique.

Niveau de compétence C : De un à quatre ans d'études secondaires ou jusqu'à deux années de formation en cours d'emploi, des cours de formation ou une expérience de travail spécifique.

professionnelles sont associées à des travailleurs ayant un niveau de compétence inférieur (principalement B ou C, comme il est expliqué dans la note complémentaire). Selon cette information, la population active de la région Entreprise Carleton semble avoir un niveau de compétence plus faible comparativement à l'ensemble de la population active du Nouveau-Brunswick.

Le tableau suivant montre les cinq principales catégories professionnelles (selon la proportion) selon le sexe pour Entreprise Carleton et des chiffres comparatifs pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick. Ces professions sont classées par ordre d'importance.

Cinq principales catégories professionnelles
(Recensement de 1996)

Entreprise Carleton		Nouveau-Brunswick	
Hommes	**Femmes**	**Hommes**	**Femmes**
Métiers, transport et machinerie	Ventes et services	Métiers, transport et machinerie	Ventes et services
Professions propre au secteur primaire	Affaires, finance et administration	Ventes et service	Affaires, finance et administration
Ventes et service	Secteur de la santé	Professions propres au secteur primaire	Secteur de la santé
Gestion	Sciences sociales, enseignement, administration publique et religion	Gestion	Sciences sociales, enseignement, administration publique et religion
Tranformation, fabrication et services d'utilité publique	Tranformation, fabrication et services d'utilité publique	Tranformation, fabrication et services d'utilité publique	Transformation, fabrication et services d'utilité publique

Près de 79 p. 100 des hommes dans la région Entreprise Carleton se classent dans les cinq principales catégories professionnelles ci-dessus. Le groupe qui est de loin le plus important est celui de la catégorie *métiers, transport et machinerie*, englobant 32,4 p. 100 des hommes dans la population active. Vient au deuxième rang la catégorie *professions propre au secteur primaire*, qui comprend 17,7 p. 100 des hommes de la population active.

Plus de 85 p. 100 des femmes dans Entreprise Carleton se retrouvent dans les cinq principales catégories professionnelles ci-dessus. Les professions de la catégorie *ventes et services* comptent 35,3 p. 100 des femmes dans la population active. Viennent au deuxième rang les professions de la catégorie *affaires, finance et administration* renfermant 27,5 p. 100 des femmes dans la population active d'Entreprise Carleton.

Les cinq principales catégories professionnelles dans Entreprise Carleton sont les mêmes que celles dans l'ensemble de la province pour les hommes, la seule différence étant leur classement. Dans Entreprise Carleton, les professions de la catégorie *professions propres au secteur primaire* viennent au deuxième rang, tandis que celles de la catégorie *ventes et services* occupent le troisième rang; c'est l'inverse pour les hommes dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick. Pour les femmes dans l'ADEC de Carleton et les femmes dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick, les cinq principales catégories étaient identiques et occupaient le même classement.

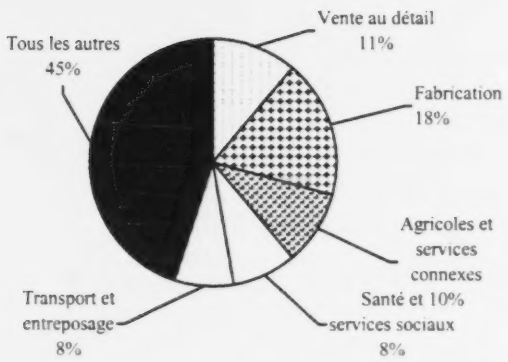
Industrie

Le diagramme à secteurs ci-dessous représente les cinq principales divisions de l'industrie (selon la proportion des personnes de la population active qui y occupent un emploi) et avec une sixième catégorie « Toutes les autres » pour la région Entreprise Carleton. Le diagramme à droite montre les cinq principales divisions de l'industrie avec une cinquième catégorie « Toutes les autres » pour la population active du Nouveau-Brunswick.

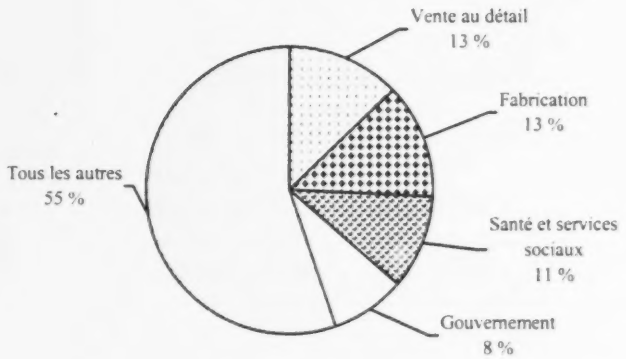
L'annexe D fournit les détails sur le total de la population active d'Entreprise Carleton par division de l'industrie avec des chiffres aux fins de comparaison pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick.

Principales divisions de l'industrie
Total de la population active

Entreprise Carleton



Nouveau-Brunswick



Les principales divisions de l'industrie où participe la population active de la région Entreprise Carleton sont les *industries manufacturières* [10] (18,3 p. 100), les *industries du commerce de détail*[11] (11 p. 100), les *industries agricoles et de services connexes*[12] (9,6 p. 100), les *industries des services de soins de santé et des services sociaux*[13] (8,4 p. 100), et les *industries du transport et de l'entreposage*[14] (7.8%).

À l'échelle provinciale, les deux principales divisions de l'industrie sont les *industries manufacturières et les industries du commerce de détail*; elles se classent également les deux premières selon la proportion dans Entreprise Carleton. Sont également importantes dans Entreprise Carleton et dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick, les industries des *services de soins de santé et des services sociaux*, qui englobent 8,4 p. 100 de la population active de l'ADEC, et 10,7 p. 100 de celle de la province. Dans Entreprise Carleton, cependant, les *industries agricoles et de services connexes* et les *industries du transport et de l'entreposage* sont importantes, mais elles le sont moins dans l'ensemble de la province, les *industries agricoles et de services connexes* représentant 2,4 p. 100 de la population active et les *industries du transport et de l'entreposage*, 4,8 p. 100.

Répartition du revenu personnel total

Le tableau suivant donne la répartition du revenu total personnel[15], pour les personnes ayant un revenu dans la population en âge de travailler d'Entreprise Carleton avec des comparaisons avec le Nouveau-Brunswick.

L'annexe E présente la répartition du revenu total personnel total (population âgée de 15 ans et plus) selon le sexe pour Entreprise Carleton avec des chiffres comparatifs pour le Nouveau-Brunswick.

---

[10] *Industries manufacturières – comprend les industries des aliments, les industries des boissons, les industries du tabac, les industries des produits en caoutchouc (pneus et chambres à air, et autres), les industries des produits en matière plastique, les industries du cuir et des produits connexes, les industries de l'habillement, les industries du bois (y compris les scieries), les industries du papier et produits connexes (y compris les pâtes et papiers), l'imprimerie, l'édition et les industries connexes, et autres.*

[11] *Industries du commerce de détail – comprend les établissements dont les activités principales sont l'achat de produits aux fins de la revente au public en vue d'une utilisation personnelle ou du ménage, et la prestation de services connexes comme l'installation et les réparations.*

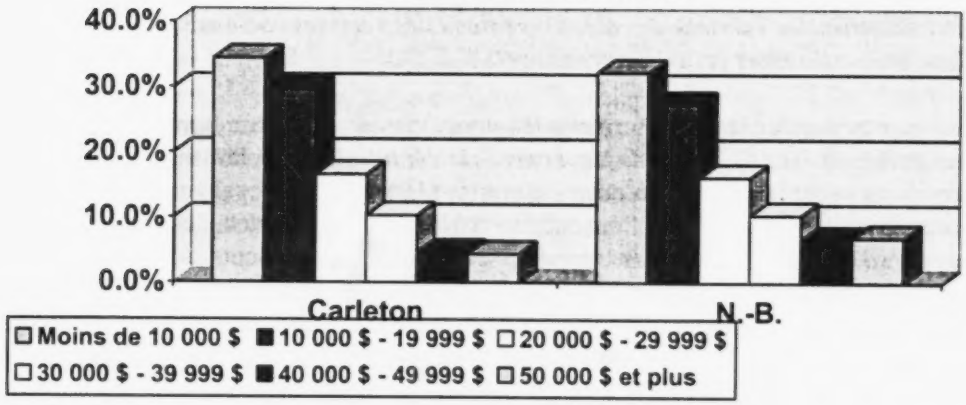
[12] *Industries agricoles et des services connexes – comprend les établissements dont les activités principales sont l'exploitation agricole de même que les établissements associés à l'agriculture comme les services vétérinaires.*

[13] *Industries des services de soins de santé et des services sociaux – comprend les établissements dont les activités principales sont la fourniture de soins de santé par le diagnostic et le traitement, la fourniture de soins résidentiels pour des raisons médicales et sociales, et la fourniture d'une aide sociale comme le counselling, le bien-être, la protection de l'enfance, les services de logement et d'alimentation communautaires, la réadaptation professionnelle et les services de garderie aux personnes ayant besoin d'une aide.*

[14] *Industries du transport et de l'entreposage – comprend les établissements dont les activités principales sont le transport des marchandises et des passagers par voie aérienne, ferroviaire, maritime et terrestre, ceux qui exploitent des gazoducs pour le transport de gaz naturel, de pétrole brut et d'autres produits, et ceux qui exploitent des élévateurs à grains, des entrepôts généraux de marchandises, des installations d'entreposage frigorifique ou d'autres installations d'entreposage.*

[15] *Le revenu total désigne le revenu provenant d'un emploi, de paiements de transfert du gouvernement, d'un revenu de place ou un autre revenu (comme les pensions de retraite).*

Répartition du revenu total personnel selon le recensement de1996

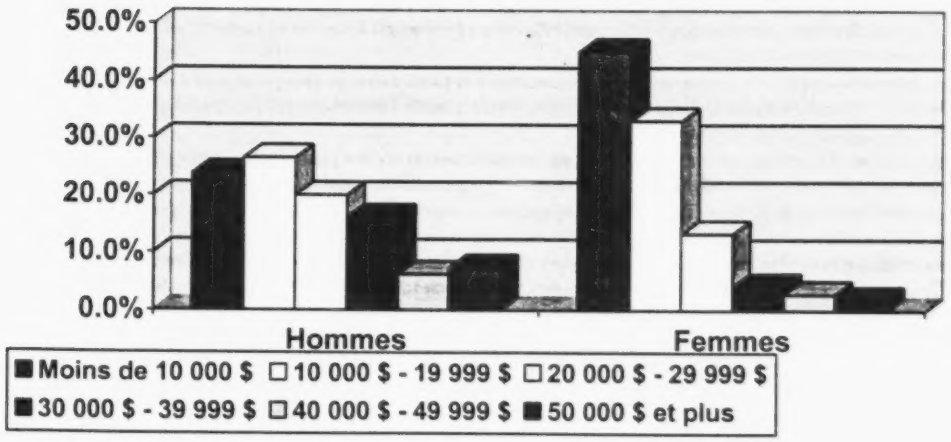


Dans la région Entreprise Carleton, 64 p. 100 des revenus se classaient dans la catégorie de 19 999 $ et moins. Dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick, cette proportion était un peu plus faible (59,7 p. 100). Dans Entreprise Carleton, 19,3 p. 100 des revenus étaient de 30 000 $ et plus; pour le Nouveau-Brunswick, cette proportion était un peu plus élevée (24,1 p. 100). Le revenu moyen au Nouveau-Brunswick lors du Recensement de 1996 était de 20 755 $ comparativement à une moyenne de 18 138 $ dans Entreprise Carleton, soit 12,6 p. 100 de moins.

Différences selon le sexe dans la répartition du revenu total personnel

Le tableau suivant présente la répartition selon le sexe du revenu total pour les personnes ayant un revenu dans la population en âge de travailler d'Entreprise Carleton.

Répartition du revenu total personnel selon le sexe dans l'Enterprise Carleton (Recensement de 1996)

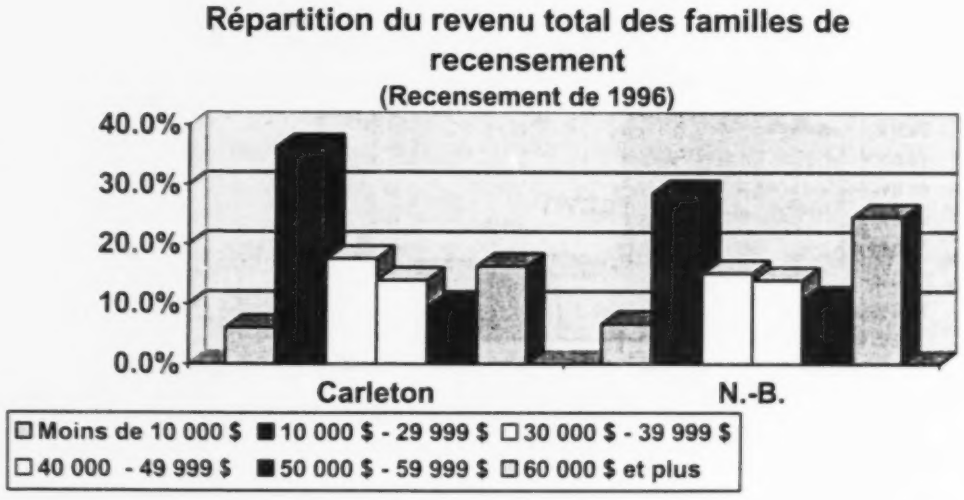


Les différences de revenu selon le sexe sont évidentes dans Entreprise Carleton. Le salaire moyen des hommes dans la région était de 22 809 $, alors que celui des femmes était 42 p. 100 plus bas, soit 13 245 $. Ces deux revenus moyens étaient inférieurs à la moyenne provinciale des revenus selon le sexe : pour les hommes dans la province, le revenu annuel moyen était de 26 179 $ contre 15 252 $ pour les femmes. Dans Entreprise Carleton, 70,3 p. 100 des hommes avaient gagné un revenu dans les trois catégories les plus basses comme le montre le tableau ci-dessus (29 999 $ et moins). Pour les femmes, cette proportion atteignait 91,4 p. 100.

Répartition du revenu total des familles de recensement

Le tableau suivant donne une répartition du revenu total des familles de recensement[16] pour les personnes ayant un revenu, dans le cas des familles d'Entreprise Carleton lors du Recensement de 1996 avec des chiffres comparatifs pour le Nouveau-Brunswick.

L'annexe F montre une répartition du revenu total des familles de recensement pour toutes les familles de recensement dans Entreprise Carleton, avec des chiffres comparatifs pour le Nouveau-Brunswick.



Dans Entreprise Carleton, 6,1 p. 100 des familles avaient un revenu de 10 000 $ et moins, ce qui est plus faible que la proportion provinciale de 6,7 p. 100. La proportion de familles dans Entreprise Carleton ayant un revenu de 39 999 $ ou moins atteignait 60 p. 100, tandis qu'elle était de 50,6 p. 100 dans la province, soit 3,2 p. 100 de moins. Les familles ayant un revenu de 40 000 $ à 59 999 $ représentaient 23,4 p. 100 des familles dans Entreprise Carleton, proportion qui était plus élevée dans la province, soit 24,8 p. 100. Seulement 16,4 p. 100 des familles d'Entreprise Carleton avaient un revenu

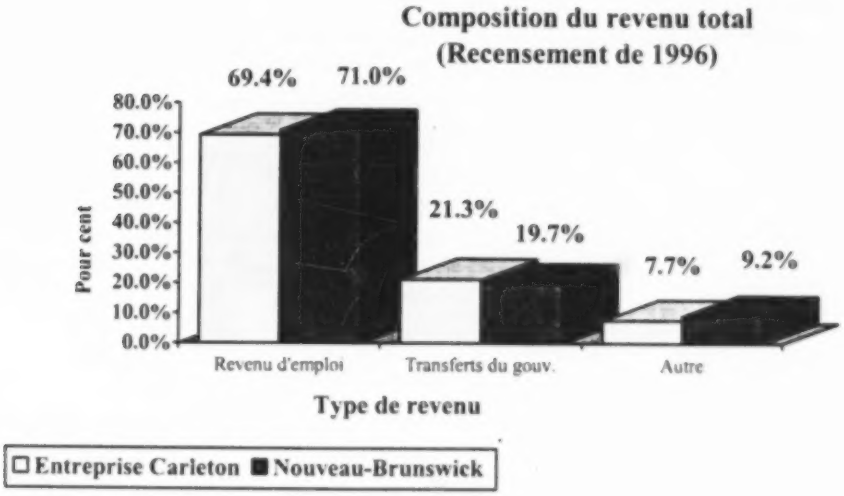
[16] Famille de recensement *s'entend d'un couple marié ou de conjoints de fait, avec ou sans des enfants de l'un ou l'autre des partenaires ou des deux qui ne se sont jamais mariés ou d'un parent seul de tout état matrimonial, avec au moins un enfant qui ne s'est jamais marié et vivant dans le même logement.*

de 60 000 $ et plus, tandis que cette proportion était supérieure dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick, soit 24,6 p. 100. La moyenne du revenu total des familles dans la région se chiffrait à 39 741 $, tandis que la moyenne du Nouveau-Brunswick était de 45 010 $, soit 13,3 p. 100 de plus. Parmi les 15 régions ADEC, Entreprise Carleton se classait au quatrième rang pour la moyenne du revenu total des familles de recensement le plus bas. La moyenne du revenu total des familles de recensement variait de 36 036 $ dans l'ADEC Grand-Sault à 53 784 $ dans la l'ADEC urbaine de Fredericton.

Composition du revenu total

Pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick lors du Recensement de 1996, le revenu d'emploi représentait 71 p. 100 du revenu total et les paiements de transfert du gouvernement[17] , 19,7 p. 100. Dans Entreprise Carleton, ces chiffres étaient relativement comparables, le revenu d'emploi composant 69,4 p. 100 du revenu total et les paiements de transfert du gouvernement, 21,3 p. 100.

Le diagramme à barres présente l'information pour Entreprise Carleton, avec une comparaison avec le Nouveau-Brunswick.



[17] *Les paiements de transfert du gouvernement comprennent la pension de la sécurité de la vieillesse et le Supplément de revenu garanti, le RPC, les prestations d'a.-e., les prestations fiscales du Canada pour enfants et les sources de revenu gouvernemental.*

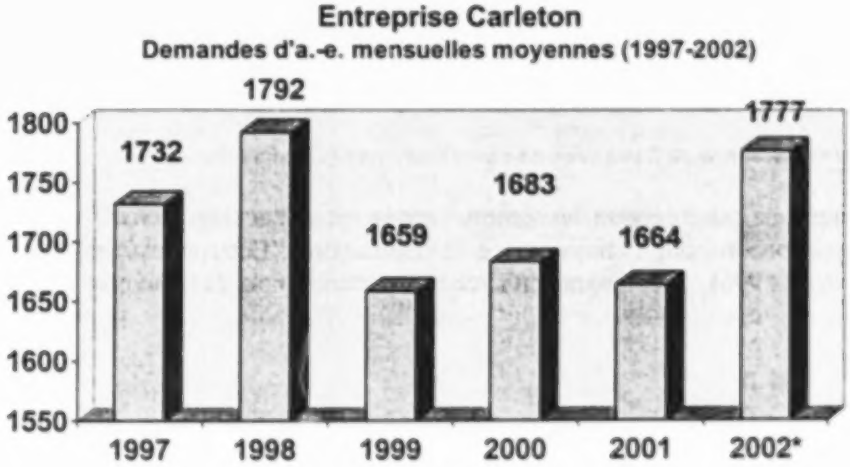
Transferts gouvernementaux

Aide sociale

Le ministère des Services familiaux et communautaires (SFC) a huit bureaux régionaux. L'information sur l'aide sociale est recueillie et tenue en fonction de ces régions. Entreprise Carleton tombe dans la région desservie par le bureau régional de SFC du Centre (ou de Fredericton). Cependant, comme la région du Centre de SFC englobe un territoire[18] ayant une population égale à près de six fois celle d'Entreprise Carleton, l'information sur les dossiers de l'aide sociale et les bénéficiaires qui a été déclarée pour toute la région de SFC n'est pas très pertinente en ce qui concerne la région ADEC Carleton bien plus petite.

Assurance-emploi

Développement des ressources humaines Canada est le ministère fédéral responsable de l'assurance-emploi (a.-e.) au Canada. Le graphique qui suit présente les moyennes mensuelles pour les demandes de prestations d'a.-e. *ordinaires*[19] actives dans Entreprise Carleton de 1997 à 2002.



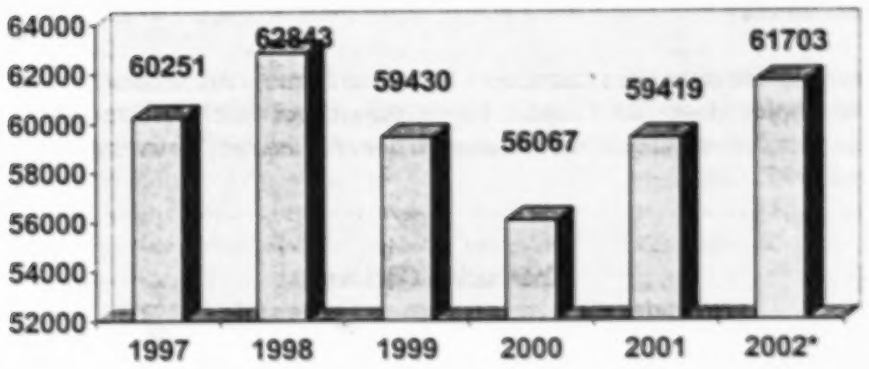
* La moyenne mensuelle pour 2002 est basée sur 8 mois d'information (janvier à août).

[18] *Le bureau de la région du Centre de SFC comprend la région du centre de la province, dont les collectivités qui se trouvent dans les ADEC Fredericton urbaine, Fredericton rurale et Carleton. Cette région de SFC lors du Recensement de 2001 comptait 163 171 habitants.*

[19] *Les requérants d'assurance-emploi sont des personnes qui ne reçoivent pas nécessairement des prestations mais qui ont une demande active (demande ouverte). Les requérants peuvent laisser leur dossier ouvert pendant qu'ils continuent de travailler. Les requérants* ***ordinaires*** *excluent les personnes en congé de maternité ou de paternité, en congé de maladie, qui occupent un poste saisonnier, qui travaillent dans l'industrie de la pêche ou pour lesquelles une période de prestations n'a pas encore été finalisée. Par ailleurs, les prestataires d'assurance-emploi sont des personnes qui reçoivent effectivement des prestations.*

Dans le graphique ci-dessus, on constate que pour la période de 1997-1998 le nombre moyen de demandes actives a été relativement élevé. Le nombre moyen de demandes a diminué en 1999, et il est resté relativement peu élevé de 1999 à 2001, avant d'augmenter de nouveau en 2002 aux niveaux de 1997-1998. Pour le Nouveau-Brunswick dans son ensemble, la tendance est passablement différente, mais elle montre néanmoins les mêmes niveaux relativement élevés de demandes en 1997-1998, suivis de niveaux moins élevés de 1999 à 2001, avec une augmentation de nouveau en 2002.

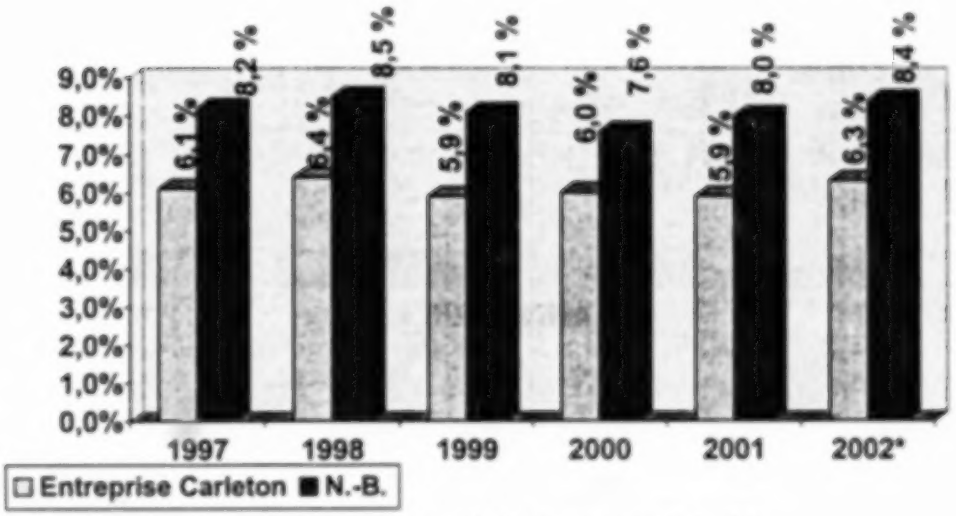
Nouveau-Brunswick
Demandes d'a.-e. mensuelles moyennes (1997-2002)



* La moyenne mensuelle pour 2002 est basée sur 8 mois d'information (janvier à août).

Le graphique qui suit présente le nombre moyen de demandes actives par mois sous forme de proportion pour l'ensemble de la population d'Entreprise Carleton (selon le recensement de 1996), en comparaison avec l'information pour le Nouveau-Brunswick.

Entreprise Carleton et Nouveau-Brunswick
Demandes d'a.-e. moyennes par mois / population (1997-2002)



* La moyenne mensuelle pour 2002 est basée sur 8 mois d'information (janvier à août).

Pour la région Entreprise Carleton, la proportion de demandes d'a.-e. moyennes par mois par rapport à la population totale fluctuait entre 5,9 % et 6,4 % pour 1997 à 2002. Pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick, la proportion était considérablement plus élevée, puisqu'elle fluctuait de 7,6 % à 8,5 % durant la même période.

ANNEXES

ANNEXE A

Liste des cités, des villes, des villages, des Premières Nations et des paroisses dans Entreprise Carleton

Comté de Carleton	
Cités/villes/villages/ Premières Nations	**Paroisses**
Bath (village)	Aberdeen
Bristol (village)	Brighton
Centreville (village)	Kent
Florenceville (village)	Northampton
Hartland (ville)	Peel
Woodstock (ville)	Richmond
Première Nation de Woodstock	Simonds
	Wakefield
	Wicklow
	Wilmot
	Woodstock

Comté de York	
Cités/villes/villages	**Paroisse**
Canterbury (village)	Canterbury
Meductic (village)	

ANNEXE B

Population selon l'âge Nouveau-Brunswick et Entreprise Carleton Recensement de 1996[20]				
	N.-B.	Proportions	Entreprise Carleton	Proportions
< 15 ans	144 615	19,6 %	6 065	20,1 %
15 à 24 ans	105 965	14,4 %	5 945	19,7 %
25 à 44 ans	235 290	31,9 %	8 560	28,3 %
45 à 64 ans	159 075	21,6 %	5 635	18,6 %
65 ans et plus	93 185	12,6 %	4 010	13,3 %
Total de la population par groupe d'âge (100 % des données)	**738 130**	100 %	**30 215**	100 %

[20] *Dans la présente annexe et dans les annexes suivantes, tout écart dans les sommes et les proportions est attribuable à l'arrondissement*

ANNEXE C

Population selon le niveau de scolarité[21] Nouveau-Brunswick et Carleton Recensement de 1996				
	N.-B.	**Proportion**	**Entreprise Carleton**	**Proportion**
Population totale (15 ans et plus) selon le niveau de scolarité atteint	**585 020**		**21 785**	
Moins de la 9e année	**96 240**	**16,5 %**	**3 430**	**15,7 %**
De la 9e à la 13e année	**225 715**	**38,6 %**	**8 670**	**39,8 %**
Sans certificat d'études secondaires	139 920	62,0 %	5 215	60,1 %
Avec certificat d'études secondaires	85 795	38,0 %	3 425	39,5 %
Certificat ou diplôme de formation professionnelle	**19 280**	**3,3 %**	**845**	**3,9 %**
Autres études non-universitaires seulement	**126 280**	**21,6 %**	**5 205**	**23,9 %**
Sans certificat ou diplôme	24 905	19,7 %	940	18,1 %
Avec certificat ou diplôme	101 380	80,3 %	4 230	81,3 %
Université	**117 500**	**20,0 %**	**3 590**	**16,5 %**
Avec grade	57 860	49,3 %	1 980	55,2 %
Sans certificat ou diplôme	*30 450*	*52,6 %*	*1 025*	*51,8 %*
Avec certificat ou diplôme	*27 410*	*47,4 %*	*960*	*48,5 %*
Avec baccalauréat ou grade supérieur	59 640	50,8 %	1 630	45,4 %
		100 %		**100 %**

[21] *Les chiffres en italiques s'additionnent pour donner les totaux présentés dans la cellule au-dessus. Les chiffres en caractères normaux s'additionnent pour donner les totaux en caractères gras dans la cellule ombragée ci-dessus.*

ANNEXE D

Total de la population active par division de l'industrie Nouveau-Brunswick et Entreprise Carleton Recensement de 1996				
	N.-B.	**%**	**Entreprise Carleton**	**%**
Total de la population active par division de l'industrie	**364 100**		**13 910**	
Industrie – Sans objet	11 845		285	
Toutes les industries	352 255		13 640	
Division A – Industries agricoles et de services connexes	8 385	2,4	1 295	9,5
Division B – Industries de la pêche et du piégeage	5 965	1,7	80	0,6
Division C – Industries de l'exploitation forestière et des services forestiers	7 550	2,1	445	3,3
Division D – Industries des mines (y compris broyage), carrières et puits de pétrole	4 095	1,2	0	0
Division E – Industries manufacturières	45 730	13,0	2 480	18,2
Division F – Industries de la construction	23 850	6,8	855	6,3
Division G – Industries du transport et de l'entreposage	17 055	4,8	1 055	7,7
Division H – Industries des communications et autres services publics	12 940	3, 7	255	1,9
Division I – Industries du commerce de gros	13 765	3,9	635	4,7
Division J – Industries du commerce de détail	44 745	12,7	1 490	10,9
Division K – Industries des intermédiaires financiers et des assurances	8 800	2,5	290	2,1
Division L – Industries des services immobiliers et agences d'assurances	4 095	1,2	130	1,0
Division M – Industries des services aux entreprises	14 025	4,0	370	2,7
Division N – Industries des services gouvernementaux	29 475	8,4	660	4,8
Division O – Industries des services d'enseignement	26 145	7,4	780	5,7
Division P – Industries des services de soins de santé et des services sociaux	37 680	10,7	1 135	8,3
Division Q – Industries de l'hébergement et de la restauration	23 285	6,6	655	4,8
Division R – Autres industries de services	24 655	7,0	945	6,9
		100,0		99,4

ANNEXE E

Revenu total personnel de la population en âge de travailler Nouveau-Brunswick et Entreprise Carleton Recensement de 1996						
	N.-B.		Entreprise Carleton			
	Total	%	Total	%	Hommes	Femmes
Population âgée de 15 ans et plus selon le sexe et selon le revenu total	**585 020**		**21 435**		**10 570**	**10 860**
Sans revenu	46 485	7,9	1 515	7,1	370	1 145
Avec revenu	538 540	92,1	19 930	93,0	10 205	9 705
Moins de 1 000 $	33 260	6,2	1 505	7,6	555	930
De 1 000 $ à 2 999 $	32 820	6,1	1 305	6,5	420	855
De 3 000 $ à 4 999 $	27 135	5,0	1 065	5,3	455	605
De 5 000 $ à 6 999 $	33 550	6,2	1 150	5,8	335	845
De 7 000 $ à 9 999 $	47 340	8,8	1 770	8,9	620	1 130
De 10 000 $ à 11 999 $	42 580	7,9	1 730	8,7	555	1 160
De 12 000 $ à 14 999 $	48 535	9,0	2 120	10,6	1 050	1 070
De 15 000 $ à 19 999 $	56 375	10,5	1 980	9,9	1 045	960
De 20 000 $ à 24 999 $	48 440	9,0	1 880	9,4	1 070	790
De 25 000 $ à 29 999 $	39 025	7,2	1 400	7,0	930	495
De 30 000 $ à 34 999 $	32 455	6,0	1 275	6,4	1 015	280
De 35 000 $ à 39 999 $	23 670	4,4	760	3,8	595	120
De 40 000 $ à 44 999 $	20 500	3,8	640	3,2	435	195
De 45 000 $ à 49 999 $	15 320	2,8	275	1,4	190	75
De 50 000 $ à 59 999 $	17 990	3,3	475	2,4	395	115
60 000 $ et plus	19 545	3,6	395	2,0	340	55
Moyenne du revenu total - $	**20 755 $**		**18 138 $**		**22 809 $**	**13 245 $**

ANNEXE F

Revenu total des familles de recensement Nouveau-Brunswick et Entreprise Carleton Recensement de 1996				
	N.-B.	**Proportions**	**Entreprise Carleton**	**Proportions**
Moins de 10 000 $	13 800	6,7 %	465	6,0 %
De 10 000 $ à 19 999 $	27 975	13,5 %	1 180	15,3 %
De 20 000 $ à 29 999 $	31 425	15,2 %	1 570	20,4 %
De 30 000 $ à 39 999 $	31 530	15,2 %	1 335	17,3 %
De 40 000 $ à 49 999 $	29 035	14,0 %	1 060	13,8 %
De 50 000 $ à 59 999 $	22 440	10,8 %	715	9,3 %
De 60 000 $ à 69 999 $	17 115	8,3 %	515	6,7 %
De 70 000 $ à 79 999 $	11 420	5,5 %	250	3,2 %
De 80 000 $ à 89 999 $	7 685	3,6 %	150	1,9 %
De 90 000 $ à 99 999 $	5 080	2,5 %	105	1,4 %
100 000 $ et plus	9 730	4,7 %	225	2,9 %
Moyenne du revenu familial - $	45 010 $		39 741 $	
Total des familles de recensement selon le revenu total des familles de recensement	**207 235**	100 %	**7 700**	98,2 %